



manuel d'emploi

KM 216/241/281/321

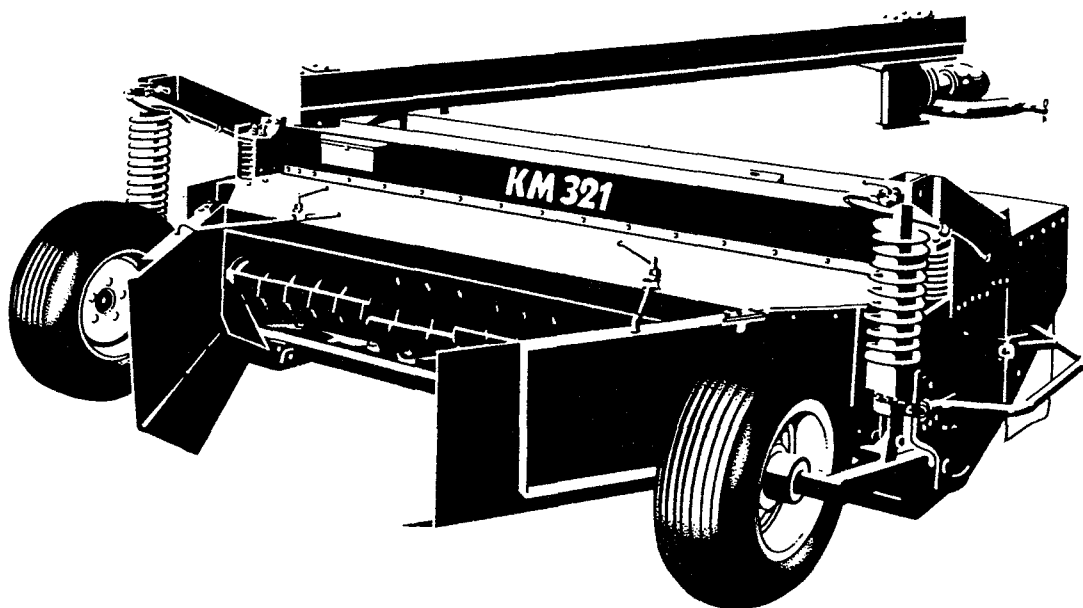
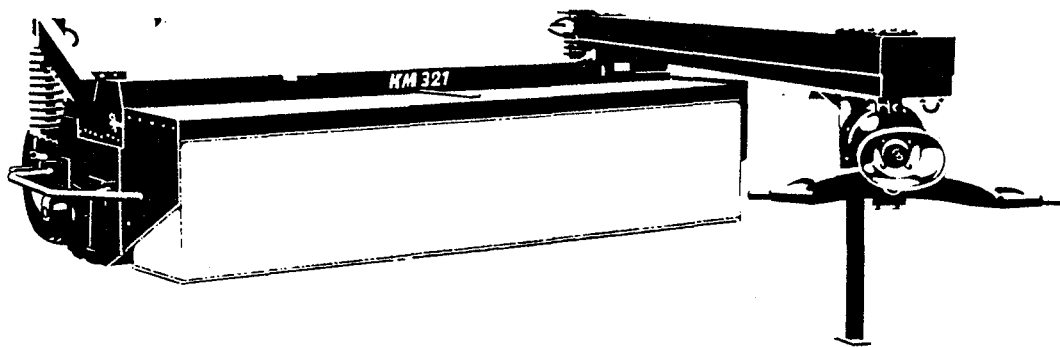


TABLE DES MATIÈRES:

Général	
Les machines agricoles de Vicon	2
Conseils de sécurité	2
Avant-Propos	3
Caractéristiques générales	4
Caractéristiques techniques	5
Réglage et emploi	
L'attelage deux points	6
Attelage au tracteur	8
Ajustage du cardan	10
Pour raccourcir l'arbre de transmission	12
Position de transport	14
Raccordement hydraulique	14
Orientation hydraulique de timon (option)	14
Réglage de pression au sol	16
Déviation de la faucheuse	16
Instruction de réglage	16
La coupe	18
Regles principales pour un travail efficace de la faucheuse	18
Orientation du timon	20
Fauchage à l'approche d'un bord de champ	20
Portes d'andainage	20
Les rouleaux conditionneurs	22
Synchronisation des rouleaux conditionneurs	24
Guidage latéral	24
Modification de la vitesse des rouleaux	24
Synchronisation des disques triangulaires	24
Entretien	
Remplacement des couteaux	26
Contrôle du niveau d'huile et remplissage du lamier	28
Contrôle du niveau d'huile dans le lamier	28
Vidange de l'huile et remplissage	28
Contrôle du niveau d'huile et remplissage des boîtes d'engrenage ..	30
Schéma de graissage	32
La courroie	34
Contrôle des écrous et des boulons	36
Différent	
Hivernage	36
Contenu de la boîte à outils	38
Tableau de dépannage	40

LES MACHINES AGRICOLES VICON

Vicon a acquis une notoriété internationale dans les années cinquante avec ses distributeurs d'engrais et ses machines pour la fenaison. Vicon offre actuellement une gamme étendue de machines de qualité pour la récolte des fourrages.

Des recherches constantes permettent à Vicon de mettre au point des machines répondant parfaitement aux exigences de plus en plus élevées des utilisateurs.

Nous sommes absolument convaincus que les performances de la machine Vicon que vous venez d'acheter vous prouveront que vous avez fait un bon choix.

CONSEILS DE SECURITE

Chaque année on déplore des accidents survenant dans les exploitations agricoles dûs au mauvais usage et à la méconnaissance du bon emploi des machines et tracteur agricoles.

Les précautions reprises dans le texte ci-dessous s'adressent à toutes les personnes ayant des fonctions dans une exploitation agricole.

1. Ne laissez utiliser le tracteur et les machines que par une personne qualifiée.
2. Le nombre de personnes autorisées à monter sur un tracteur est limité par son équipement en sièges, et par la loi.
3. Ne laissez pas tourner un tracteur sans surveillance, arrêtez le moteur et enlevez les clefs de contact.
4. N'effectuez aucun travail sur le tracteur ou sur la machine lorsque la prise de force est en mouvement.
5. Veillez à ce que la prise de force soit munie des protections bien attachées par une chaînette.
6. Vérifiez de temps à autre le serrage des boulons, écrous et autres fixations.
7. Veillez à ce que les protections prévues par le constructeur soient en place.
8. Assurez-vous que les prescriptions concernant l'éclairage des véhicules et convois agricoles soient bien suivis.

AVANT-PROPOS

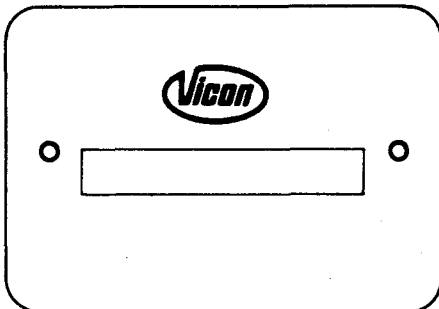
Cette notice a été éditée dans le but de vous informer sur l'emploi et l'entretien de votre faucheuse-conditionneuse Vicon.

La faucheuse-conditionneuse est livrée en grande partie montée par l'usine. Votre concessionnaire Vicon se chargera toutefois de compléter le montage et de la livraison de la machine.

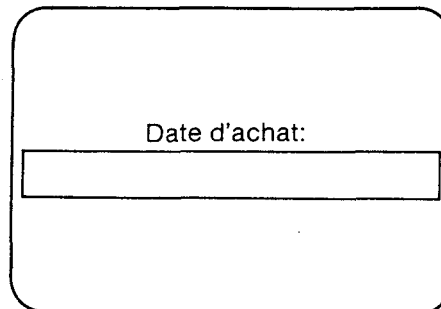
Avant de faire fonctionner votre faucheuse-conditionneuse et dans le but d'en tirer profit au maximum, nous vous demandons de consulter attentivement cette notice et de la mettre à la disposition du chauffeur de la machine.

Votre Concessionnaire Vicon se tient néanmoins à votre entière disposition pour vous renseigner et vous conseiller à tout moment. Il détient en effet les pièces détachées d'origine Vicon et les outils nécessaires pour vous assurer un service à la fois efficace et rapide.

Veillez noter ci-dessous le numéro de série, de même que la date d'achat. Ces renseignements vous seront utiles pour demander des renseignements ou pour commander des pièces détachées.



A rectangular box with rounded corners. At the top center is the Vicon logo, which consists of the word "Vicon" in a stylized font inside an oval. Below the logo is a horizontal rectangular line for writing. On either side of this line, there is a small circle representing a hole for a punch.



A rectangular box with rounded corners. At the top center, the text "Date d'achat:" is printed. Below this text is a horizontal rectangular line for writing.

CARACTERISTIQUES GENERALES

Les faucheuses-conditionneuses Vicon réalisent en un seul passage, les opérations simultanées de:

- fauchage;
- conditionnement;
- andainage.

Les faucheuses-conditionneuses sont des machines traînées sur deux roues, dont l'entraînement est assuré par la prise de force normalisée au régime de 540 ou 1000 tr/mn (voir chapitre ATTELAGE AU TRACTEUR).

Le timon est réglable en position de travail ou de transport au moyen d'une corde, commandée à partir du tracteur.

Le relevage de la machine s'effectue également depuis l'installation hydraulique du tracteur.

La hauteur de coupe et la pression au sol de la faucheuse sont réglables indépendamment l'une de l'autre.

L'opération de fauchage est réalisée au moyen de disques rotatifs.

Au fur et à mesure qu'il est coupé, le fourrage passe entre les rouleaux conditionneurs, sans avoir recours à un rabatteur, évitant ainsi toute perte ou effeuillage.

Une fois conditionné, le fourrage est projeté à l'arrière de la machine, entre des portes d'andainage réglables, et forme un andain léger et aéré.

Le conditionnement permet d'accélérer le processus de séchage du fourrage.

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Modèle	KM 216	KM 241
Largeur de travail	2.10 m	2.39 m
Largeur de transport	2.44 m	2.73 m
Poids (environ)	1110 kg	1130 kg
Nombre de roues	2	2
Dimensions des pneus/profil	70-12 AW	10.0/80-12 AW
Puissance requise à la prise de force (env)	37 kW (50 CV)	45 kW (60 CV)
Régime de la prise de force (standard)	540 tr/mn	540 tr/mn
Régime de la prise de force (possible)	540 ou 1000 tr/mn	540 ou 1000 tr/mn
Nombre de disques	6	6
Vitesse de rotation des disques (env.)	3000 tr/mn	3000 tr/mn
Nombre de couteaux	18	18
Longueur de couteaux	100 mm	120 mm
Vitesse linéaire des couteaux (env.)	82 m/s	82 m/s
Vitesse de rotation des rouleaux (standard)	700 tr/mn	700 tr/mn
Vitesse de rotation des rouleaux (option)	1000 tr/mn	1000 tr/mn
Type d'huile*	SAE 90	SAE 90
Contenance en huile		
du boîtier primaire	0.5 litre	0.5 litre
du boîtier intermédiaire	0.25 litre	0.25 litre
du boîtier principal	1 litre	1 litre
du lamier	1.55 litres	1.75 litres
Température maximale de service	70°C	70°C

Modèle	KM 281	KM 321
Largeur de travail	2.77 m	3.20 m
Largeur de transport	3.11 m	3.54 m
Poids (environ)	1250 kg	1540 kg
Nombre de roues	2	2
Dimensions des pneus/profil	10.0/75-15.3 AW	10.0/75-15.3 AW
Puissance requise à la prise de force (env.)	55 kW (75 CV)	65 kW (90 CV)
Régime de la prise de force (standard)	1000 tr/mn	1000 tr/mn
Régime de la prise de force (possible)	540 ou 1000 tr/mn	1000 tr/mn seul.
Nombre de disques	8	8
Vitesse de rotation des disques (env.)	3000 tr/mn	3000 tr/mn
Nombre de couteaux	24	24
Longueur de couteaux	100 mm	120 mm
Vitesse linéaire des couteaux (env.)	82 m/s	82 m/s
Vitesse de rotation des rouleaux (standard)	700 tr/mn	700 tr/mn
Vitesse de rotation des rouleaux (option)	1000 tr/mn	1000 tr/mn
Type d'huile*	SAE 90	SAE 90
Contenance en huile		
du boîtier primaire	0.5 litre	0.5 litre
du boîtier intermédiaire	0.25 litre	0.25 litre
du boîtier principal	1 litre	1 litre
du lamier	2.05 litres	2.35 litres
Température maximale de service	70°C	70°C

ATTENTION: Jusqu'à 90 CV (65 KW) il est possible d'utiliser la prise de force 540 tr/mn. Au dessus de cette puissance on doit utiliser obligatoirement la prise de force 1000 tr/mn. Lire attentivement les instructions pour passer d'un régime à l'autre.

* EP 90 est une huile correspondant a l'SAE 90 specification API-GL 5 ou MIL-L-2105 B.

L'ATTELAGE DEUX POINTS

La faucheuse KM est équipée de l'attelage V.G.V. (Virages Grande Vitesse) Vicon unique en son genre.

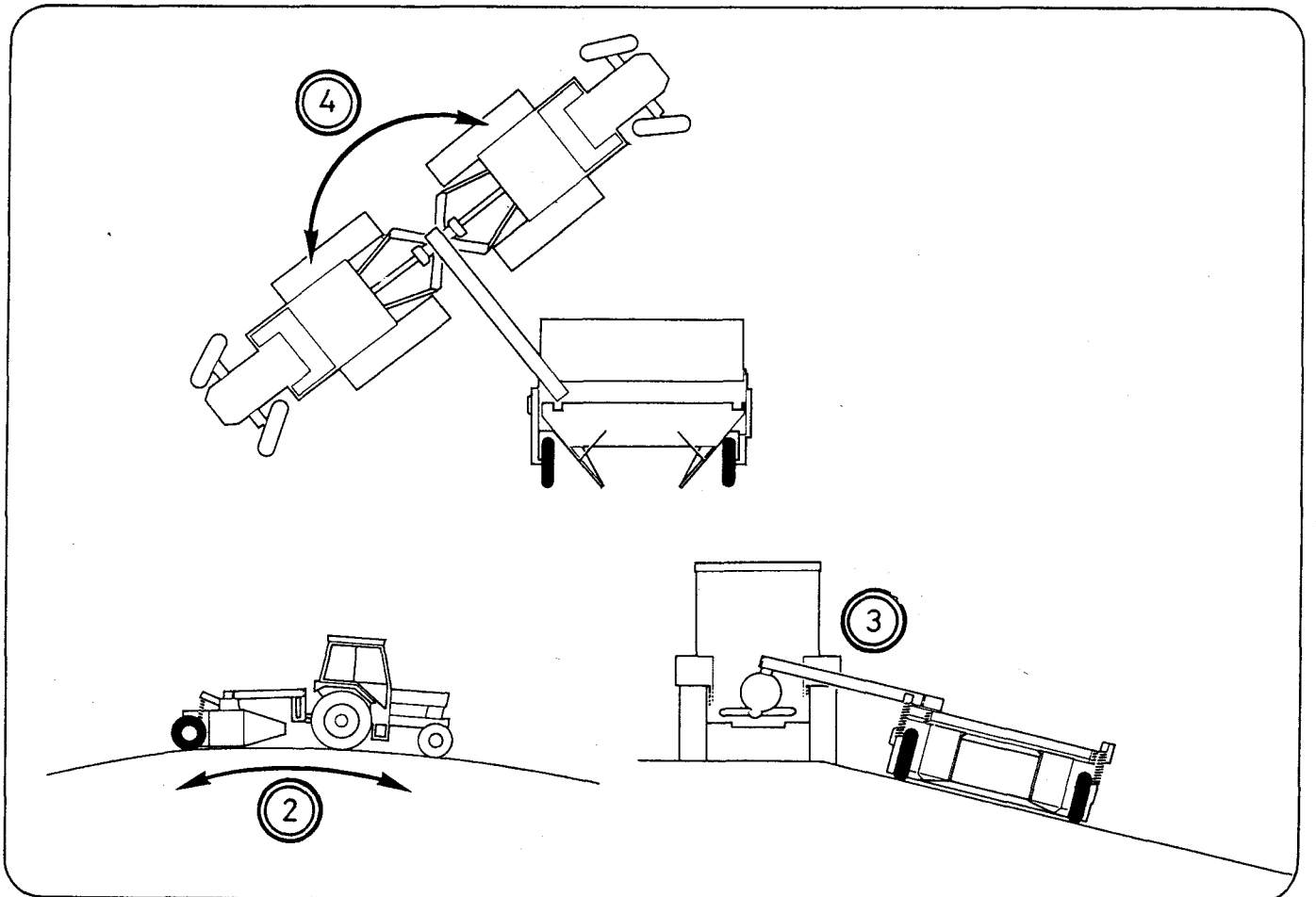
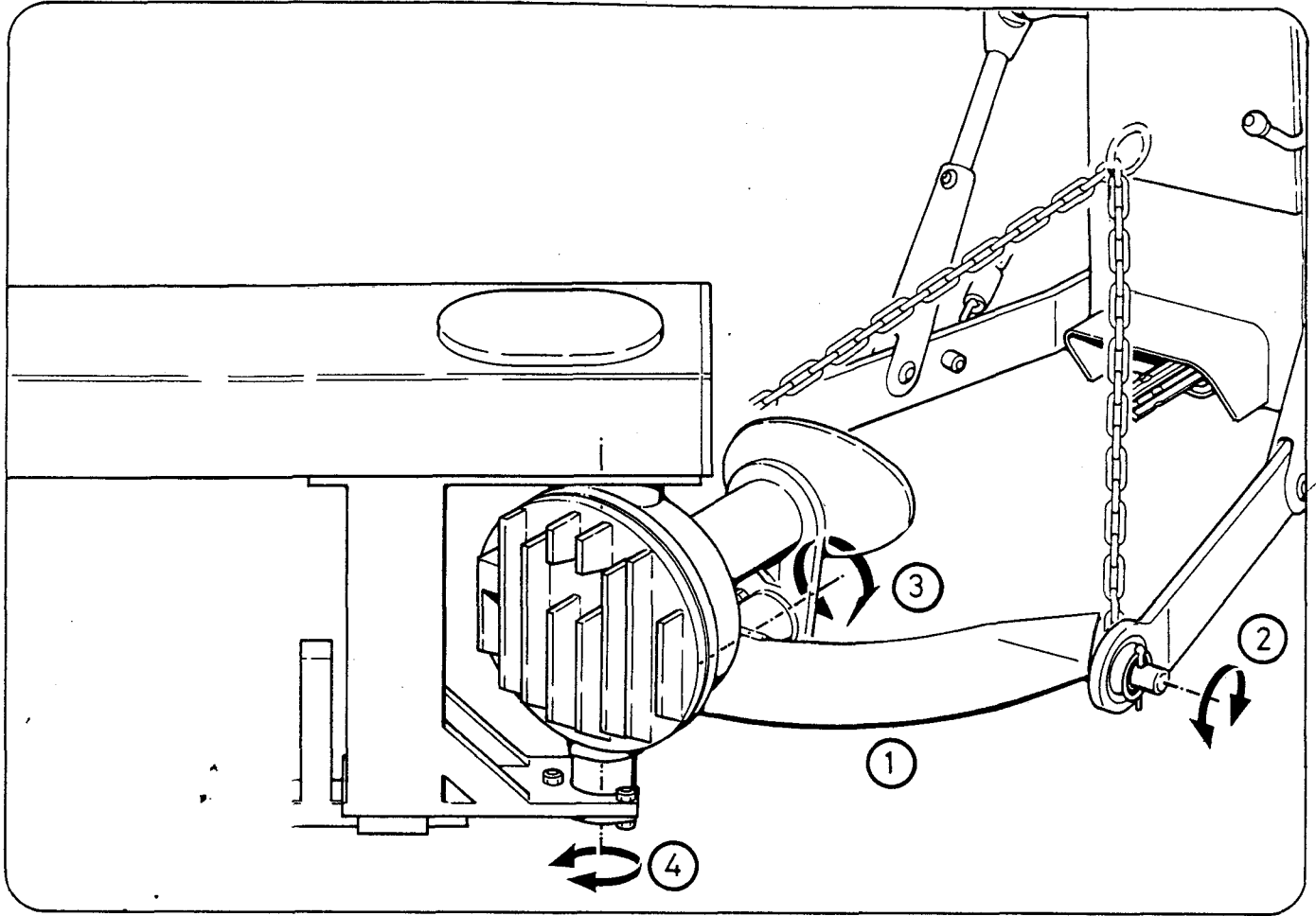
Les mouvements du tracteur par rapport à la machine ne sont pas limités par le cardan **(1)**.

Dans le plan vertical, il se produit seulement un petit des tubes de l'arbre de transmission quand le tracteur et la machine forment un angle **(2)**.

Sur les pentes et les talus, le tracteur et la machine sont complètement indépendants l'un par rapport à l'autre, sans la moindre charge supplémentaire pour la transmission **(3)**.

Dans le plan horizontal, on peut prendre des virages serrés sans que la transmission en souffre, ni le "cardan" **(4)**.

L'attelage V.G.V. Vicon rendra donc le travail beaucoup plus agréable, il augmentera la capacité de la machine et simplifiera son utilisation, tout en respectant les organes mécaniques.



ATTELAGE AU TRACTEUR

La machine doit être attelée sur les bras de relevage inférieurs (catégorie II).

Les deux bras de relevage doivent être à la même hauteur (1); si nécessaire, régler au moyen de la manivelle (2).

Pour votre sécurité, conserver les protection de prise de force (3).

Limiter le débattement latéral en utilisant des stabilisateurs (4).

Pour le relevage de la machine, le tracteur doit être muni d'une sortie d'huile en simple-effet (5).

Fixer les chaînes de débattement à un point fixe (6) près du 3^{ème} point et sur les axes inférieurs d'attelage (7).

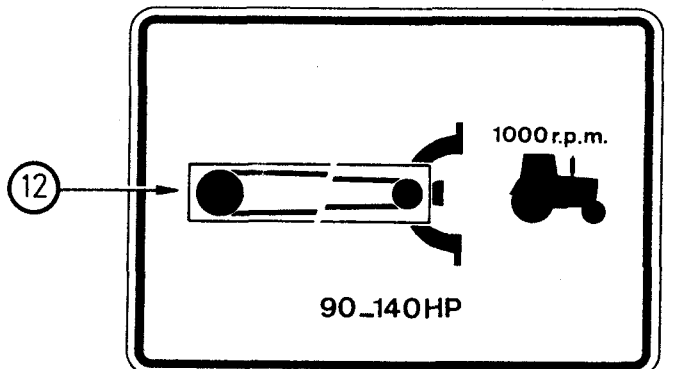
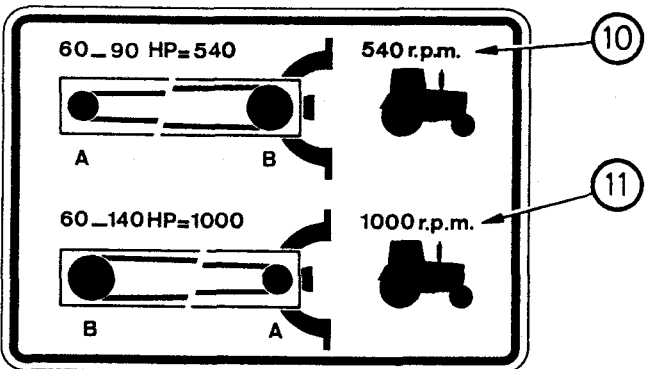
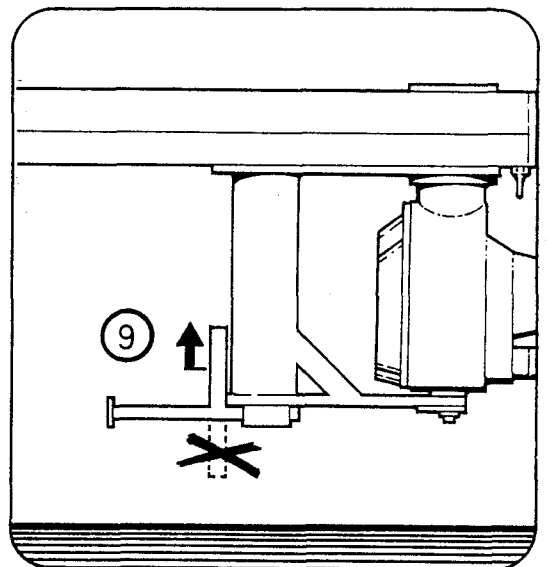
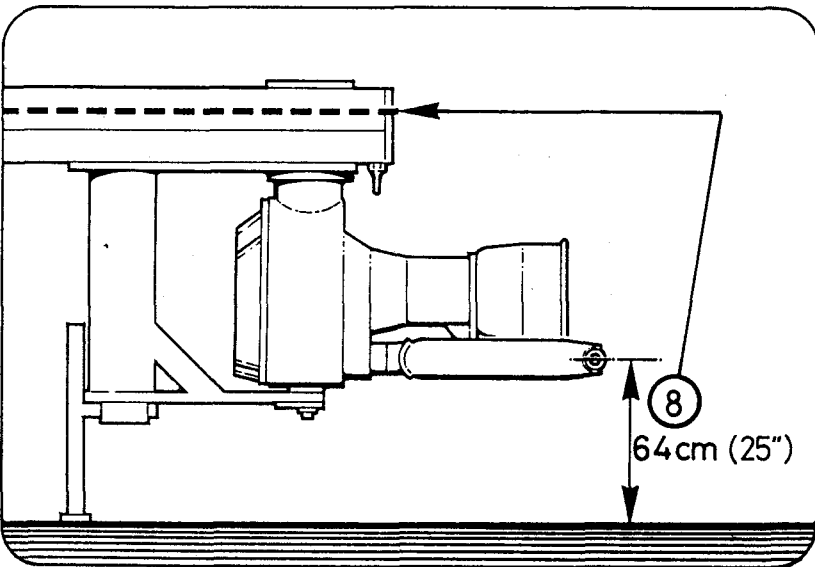
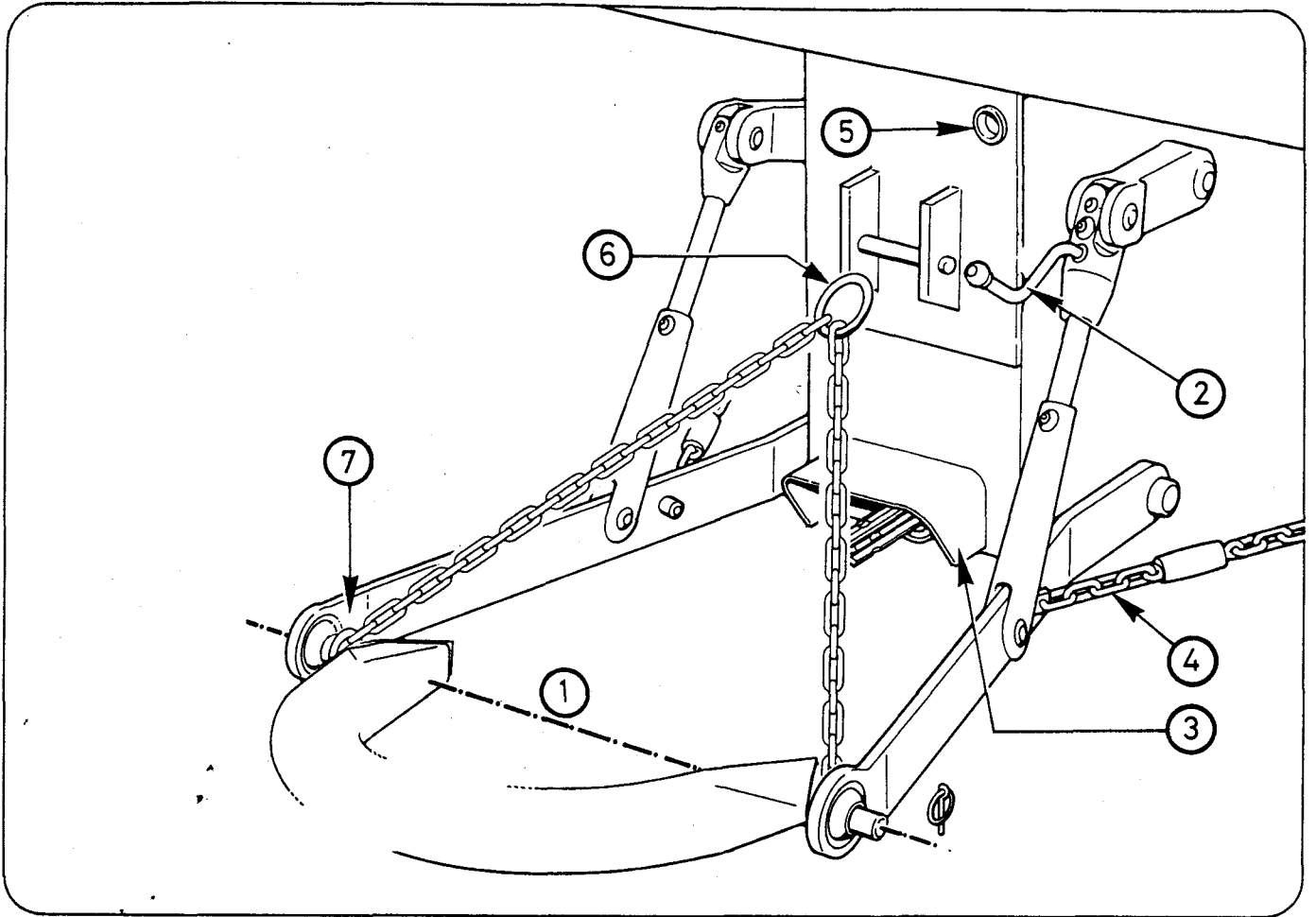
Régler les chaînes de débattement de façon à ce que les axes d'attelage soient à 64 cm (environ) au-dessus du sol (8).

Pour empêcher l'accumulation de fourrage, **toujours** dégager et immobiliser la béquille conformément à la figure 9, en position de travail et de transport.

REMARQUE: En version standard, la KM 216 la KM 241 et la KM 281 sont conçues pour une vitesse de prise de force de 540 tours/minute (10).

Si on désire travailler avec une vitesse de prise de force de 1000 tours/minute, il est nécessaire d'inverser la position des poulies du timon. Monter la grande poulie à l'arrière et la petite poulie à l'avant du timon (11). En cas d'utilisation d'un tracteur de plus de 65 kW (90 CV), la KM 216 la KM 241 et la KM 281 doivent être entraînées par l'arbre de prise de force de 1000 tours/minute.

LA KM 321 NE PEUT ETRE UTILISEE QU'AVEC UNE PRISE DE FORCE A 1000 TOURS/MINUTE (12).



AJUSTAGE DU CARDAN

Les axes d'attelage étant à 64 cm du sol (1).

Vérifier la longueur de la transmission à cardans.

ATTENTION: S'il y a plus de 15° de différence de hauteur entre la prise de force du tracteur et l'arbre d'entraînement de la KM, il faut alors augmenter ou réduire la distance de 64 cm (2).

Veillez à obtenir toujours la plus grande longueur de recouvrement des tubes, qui doivent en tout cas se chevaucher de 25 cm (4) et avoir un jeu de 2,5 cm aux extrémités (3).

Pour raccourcir éventuellement l'arbre de transmission, voir à la page suivante.

Après avoir raccourci éventuellement, contrôler une nouvelle fois la longueur de recouvrement en relevant au maximum le dispositif de relevage et en le faisant descendre au maximum.

Si les tubes d'emboîtent trop loin l'un dans l'autre, les raccourcir de nouveau.

N.B.:

Lors du raccourcissement, veiller à ce que la distance entre l'extrémité du tube en plastique et du tube métallique ne soit pas la même pour les deux demi-arbres d'accouplement (5).

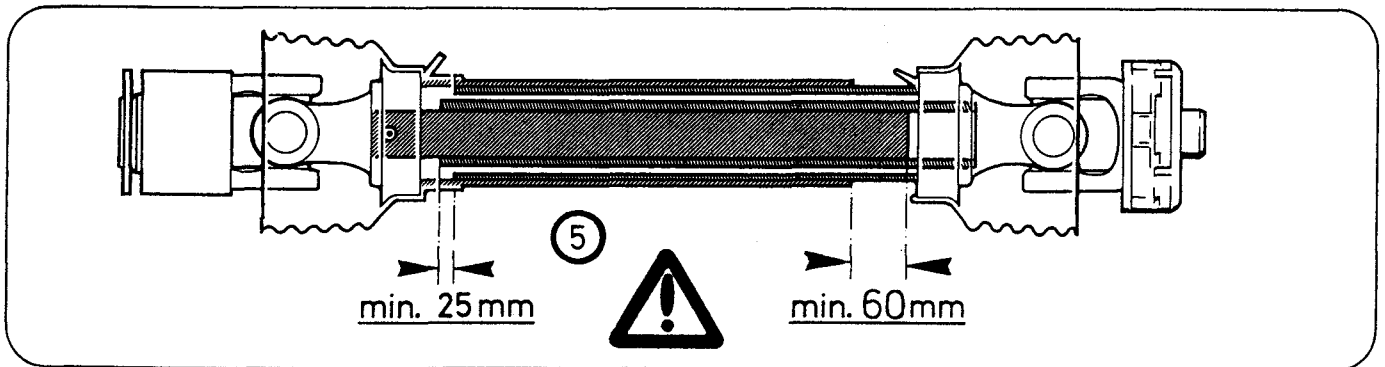
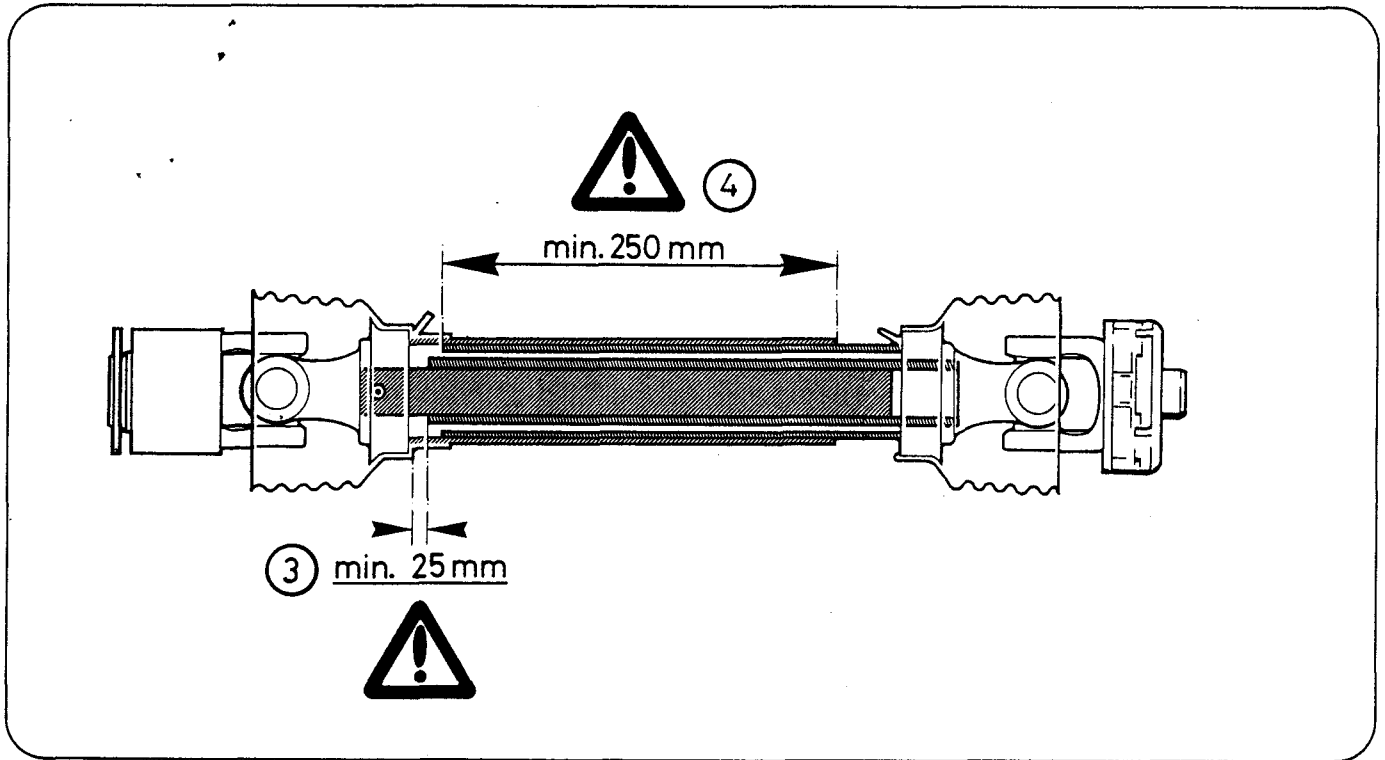
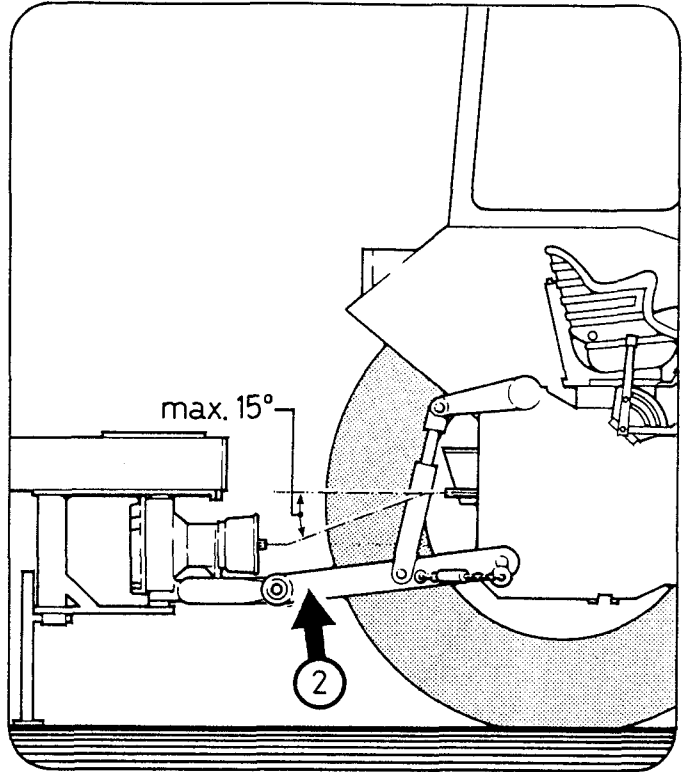
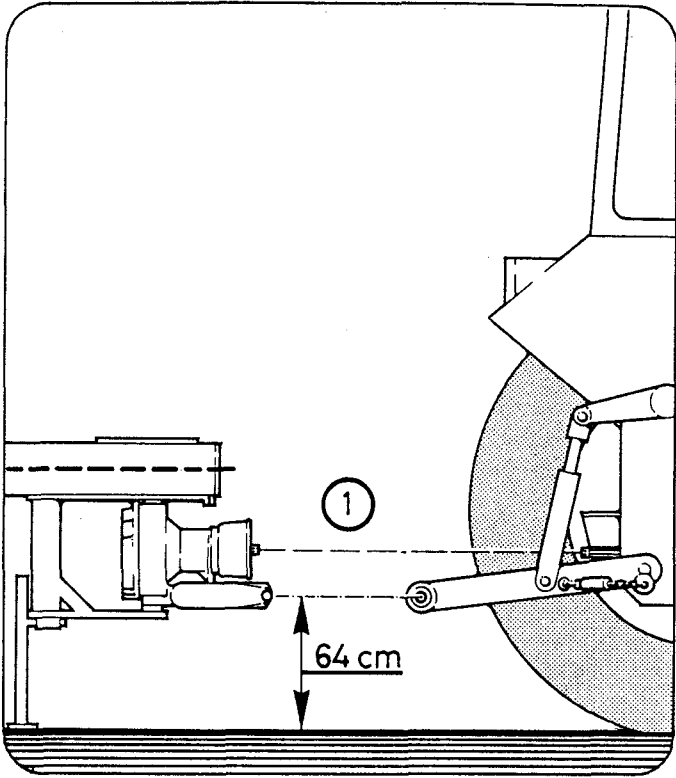
Partie de l'arbre du côté faucheuse:

différence entre le tube extérieur en acier et le tube intérieur en plastique:
25 mm.

Partie de l'arbre du côté tracteur:

différence entre le tube intérieur en acier et le tube extérieur en plastique:
60 mm.

Veiller à respecter ces mesures lors du raccourcissement pour conserver le chevauchement le plus important possible entre les tubes métalliques.



POUR RACCOURCIR L'ARBRE DE TRANSMISSION

Si l'arbre de transmission est trop long, scier d'abord les deux tubes protecteurs à la bonne longueur (5).

Scier ensuite les tubes profilés (7) pour en retirer la même longueur (6).

Enlever les bavures (8) et la poussière adhérant éventuellement et graisser extérieurement le tube profilé en acier (9) qui est à l'intérieur.

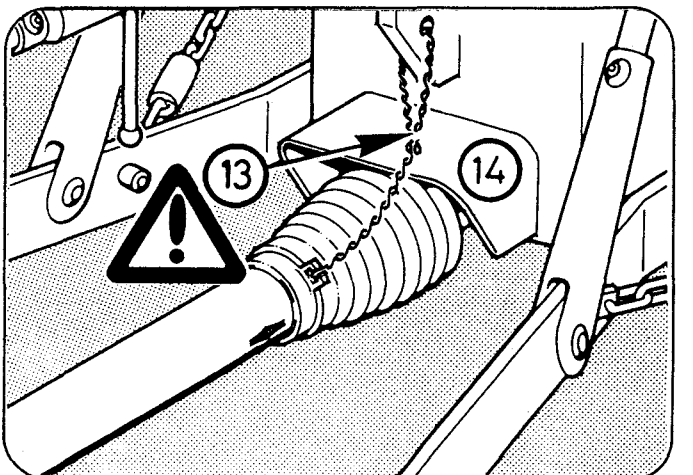
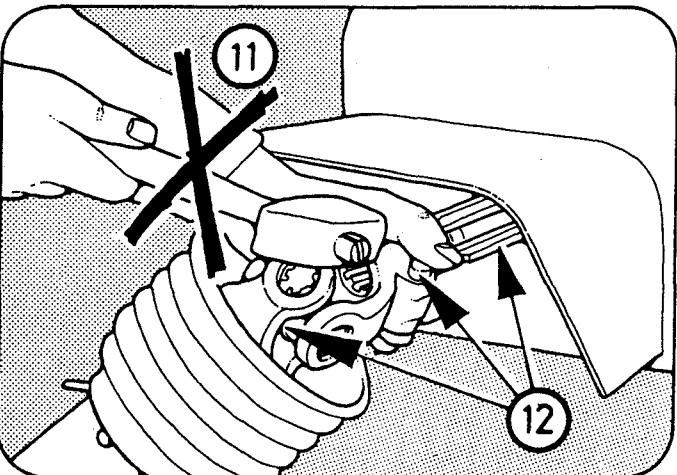
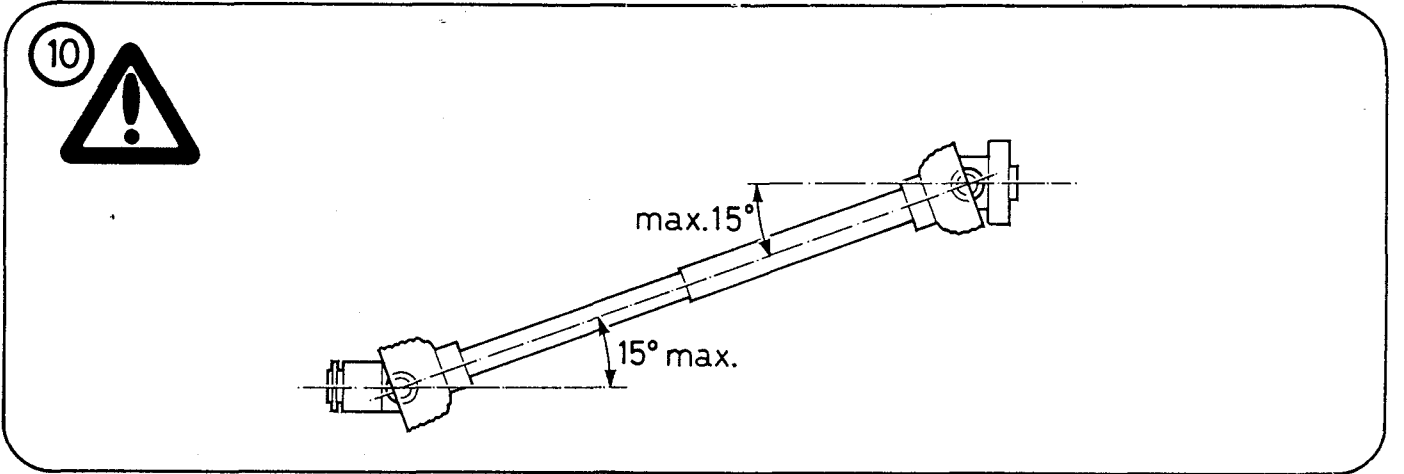
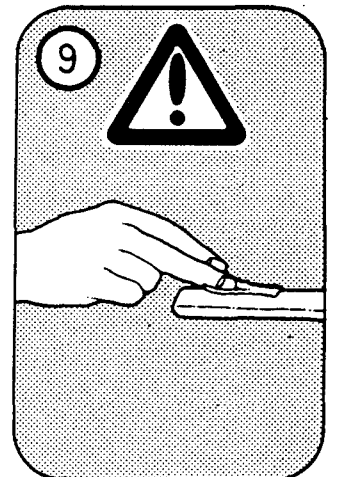
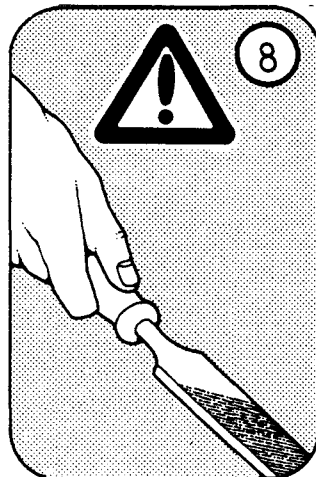
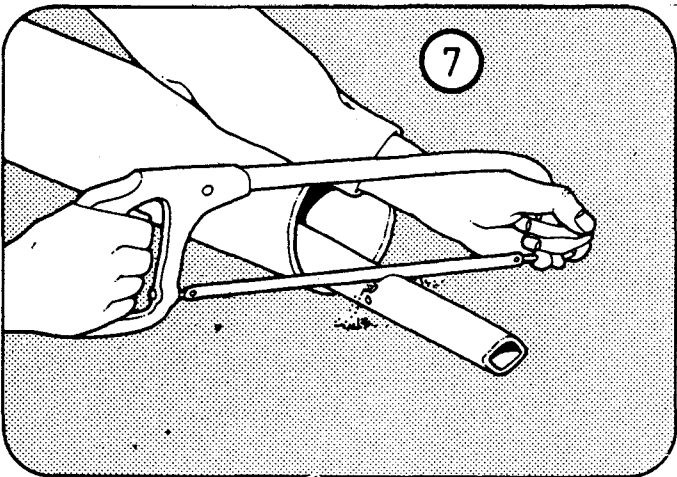
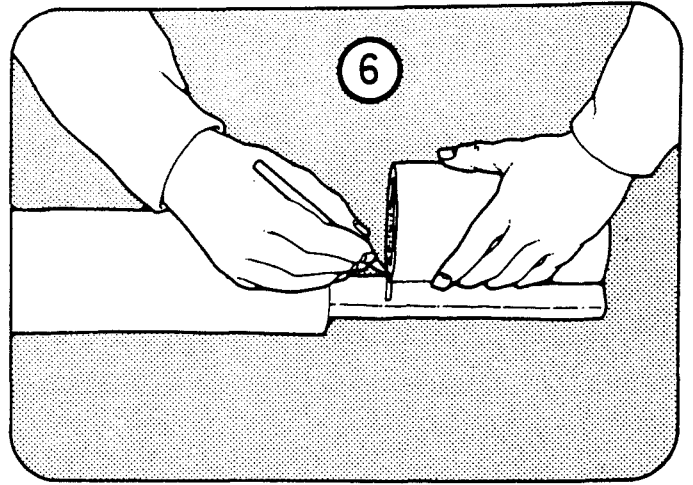
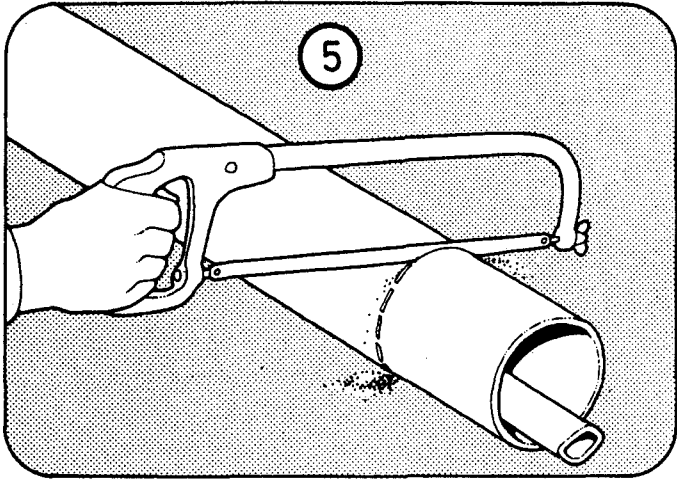
ATTENTION: L'arbre de transmission ne doit pas former un angle de plus de 15° (10).

Un arbre de transmission trop long et des tubes profilés non graissés peuvent abîmer les paliers de la transmission de la machine et du tracteur.

Ne jamais forcer l'arbre de prise de force sur l'arbre cannelé en frappant avec un marteau (11) mais veiller à ce que l'arbre cannelé soit propre et lubrifié, de même que le cardan et la goupille du verrou (12).

Fixer la chaînette de sécurité du tube protecteur à un point fixe du tracteur ou de la machine (13).

Si l'on n'a pas assez de place, on peut découper une partie du bord du protecteur en plastique (14).



ORIENTATION DU TIMON - MECANIQUE

Le timon peut être placé en deux positions différentes: une position de travail, et une position de transport.

Utiliser le trou A pour la position de travail, et utiliser le trou B pour la position de transport.

Le déverrouillage (1) du timon s'effectue au moyen d'une corde à partir du tracteur.

A partir de la position de transport: tirer sur la corde, avancer, lâcher la corde et avancer jusqu'à ce que le verrouillage s'effectue (2).

A partir de la position de travail: faire tourner le tracteur un peu vers la gauche, tirer sur la corde, faire marche arrière, lâcher la corde et reculer jusqu'à ce que le verrouillage s'effectue (3).

Pour éviter que la corde pende sur une trop grande longueur, ou se perde, maintenir le verrouillage dans le trou (4), tirer la corde (5). Maintenir la corde, glisser la bague 6 contre l'oeilleton de guidage et attacher la corde devant la bague.

On ne doit pas changer la position du timon que quand la KM se trouve dans sa position la plus basse, avec les patins sur le sol.

Conformément à la loi, des butées sont prévues afin d'éviter tout risque d'accident dû à un débattement de timon trop important. Il y a une butée à gauche (9) et une butée à droite (10).

La butée de droite (10) pourra être enlevée seulement pour faciliter le remisage "hors-saison".

Le relèvement de la machine est assuré par un raccord hydraulique conique 1/2"-14 (8).

HYDRAULIQUE (OPTION), PAS POUR LA KM 216 (13)

Un vérin peut être adapté à la machine.

Cet accessoire est conseillé si l'on doit travailler sur des pentes importantes.

Il facilite également la manoeuvre de la KM pour franchir les passages étroits.

REMARQUE: Pendant le transport, les vannes de sécurité (11) de tous les vérins hydrauliques doivent être en position fermée.

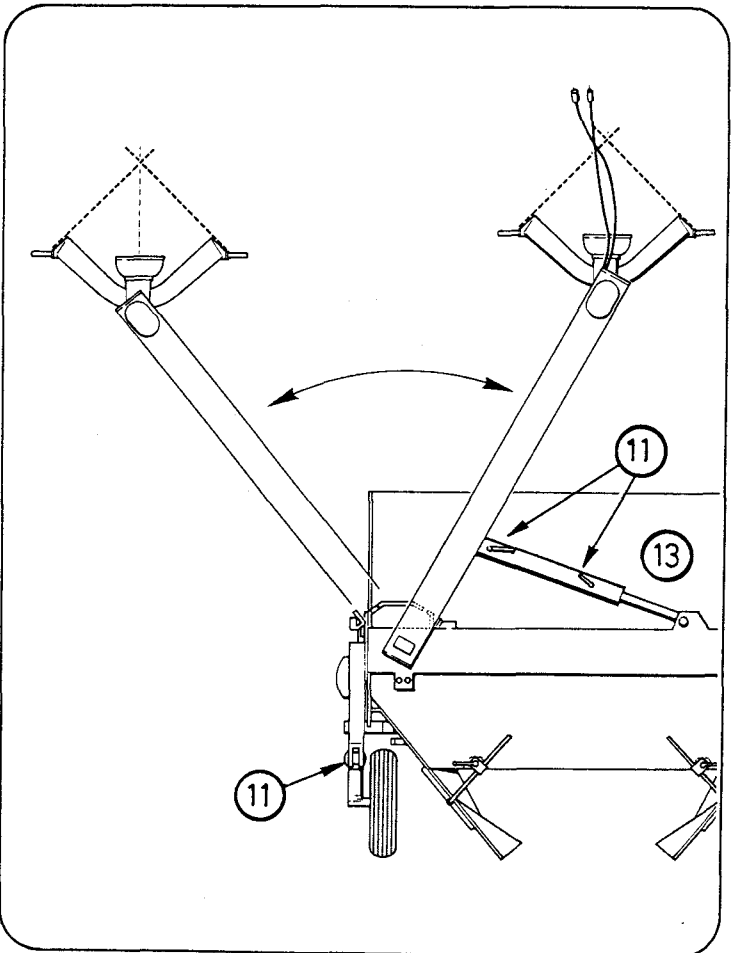
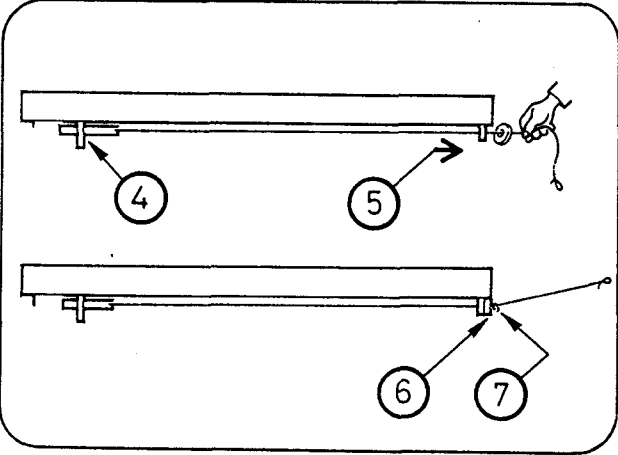
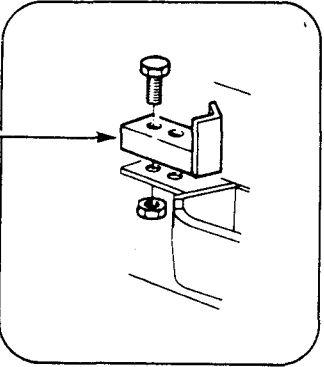
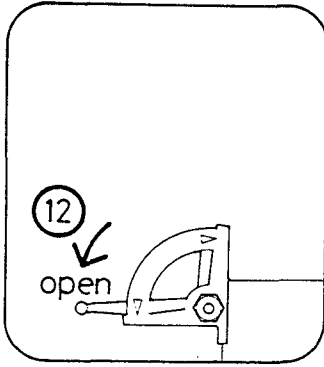
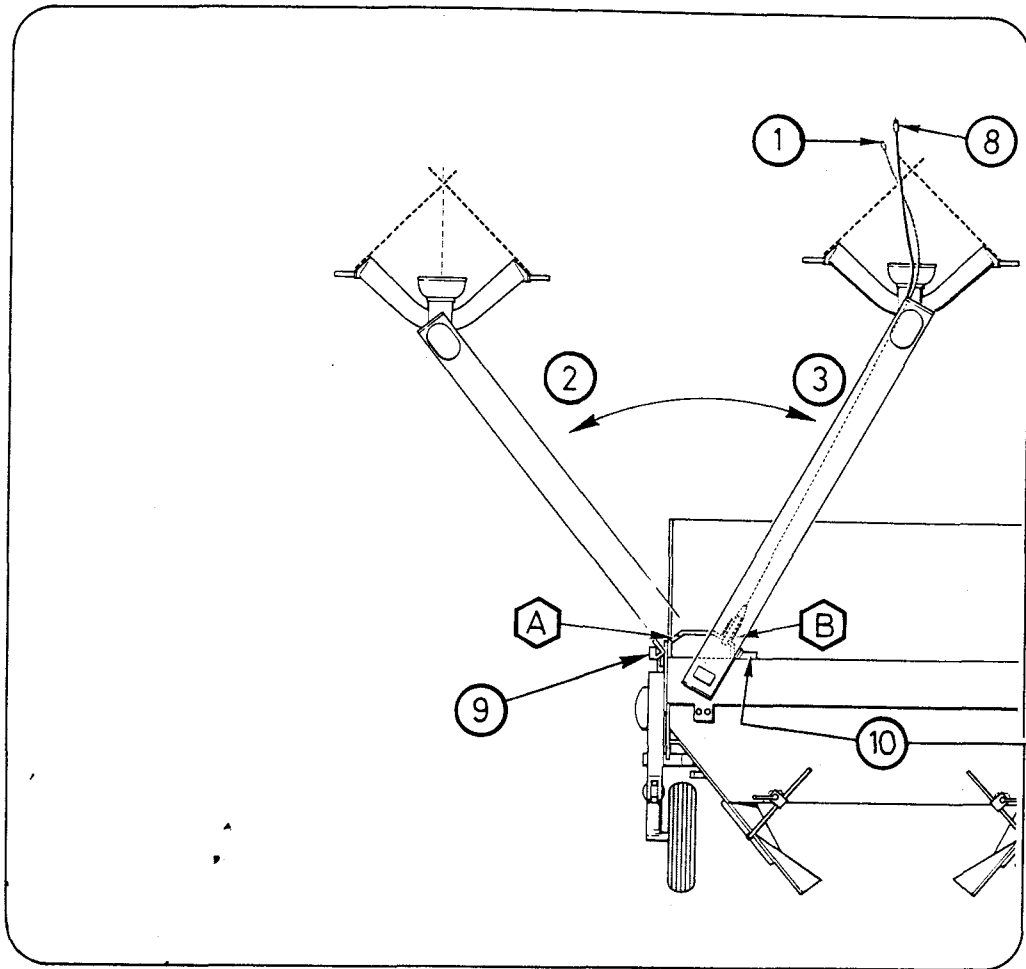
RACCORDEMENT HYDRAULIQUE

Le relevage de la machine est assuré hydrauliquement par un circuit à brancher sur un "simple-effet" à trois positions:

- au travail, le distributeur hydraulique du tracteur doit être ouvert (en position retour de l'huile au réservoir) pour permettre une "souplesse optimale" de la barre de coupe;
- en transport, le distributeur hydraulique du tracteur doit être fermé afin de maintenir la machine en position haute.

ATTENTION: Pendant le fauchage, le distributeur doit rester en position ouverte pour permettre à la suspension de la machine d'être efficace (12).

Contactez votre agent afin qu'il installe un distributeur hydraulique "ouvert" pour assurer le retour de l'huile au réservoir en position travail.



REGLAGE DE PRESSION AU SOL

Pour que la machine suive exactement le tracteur, il est très important de régler avec exactitude la pression au sol de la faucheuse.

En général, la pression au sol du côté gauche doit être d'environ 30 kg supérieure à celle du côté droit.

Pression au sol à gauche: ± 80 kg
à droite: ± 50 kg.

DÉVIATION DE LA FAUCHEUSE

Si la faucheuse dévie vers la droite (et vers l'avant) **(1)**:

- la pression au sol est trop forte du côté gauche et/ou
- trop basse du côté droit.

Si la faucheuse dévie vers la gauche (et vers l'arrière) **(2)**:

- la pression au sol est trop élevée du côté droit et/ou
- trop basse du côté gauche.

INSTRUCTION DE REGLAGE

La pression au sol est réglable au moyen des bagues placées sur les axes de ressorts, la régler plus forte à gauche qu'à droite pour que la machine puisse mieux suivre le tracteur.

Contrôler en soulevant la KM, à gauche et à droite, à l'aide des protecteurs rabattables.

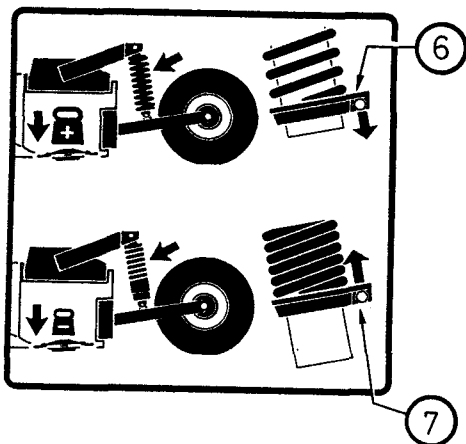
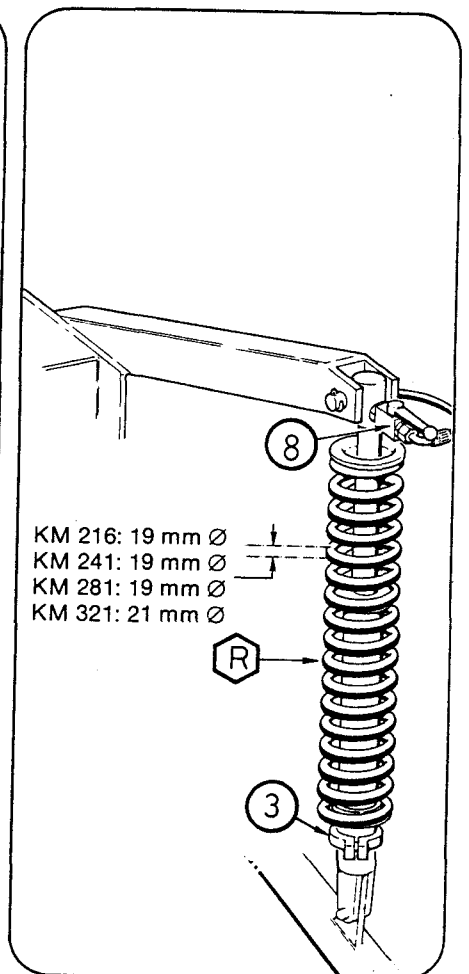
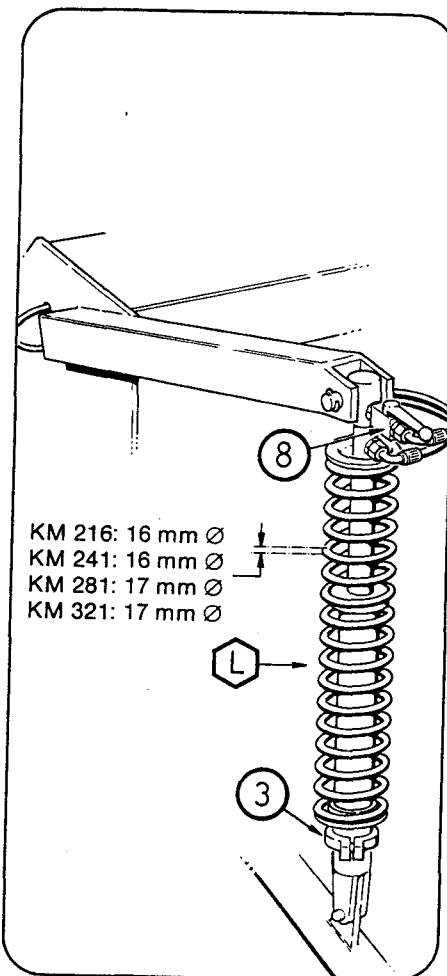
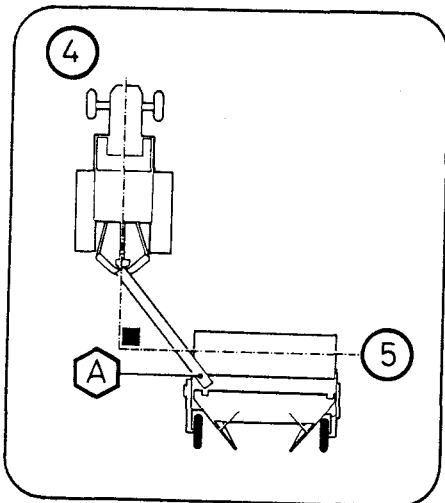
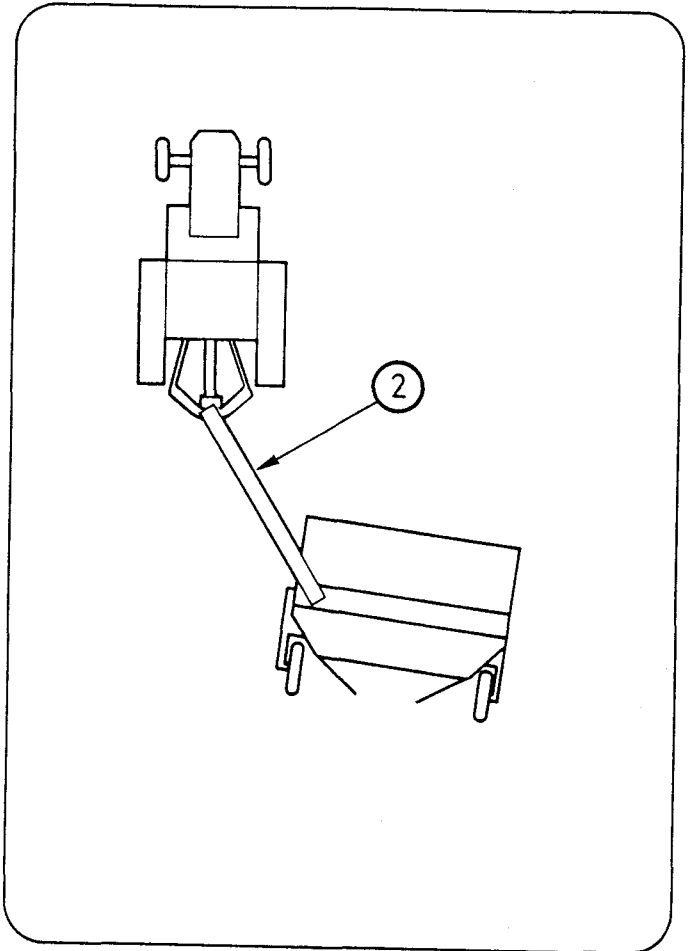
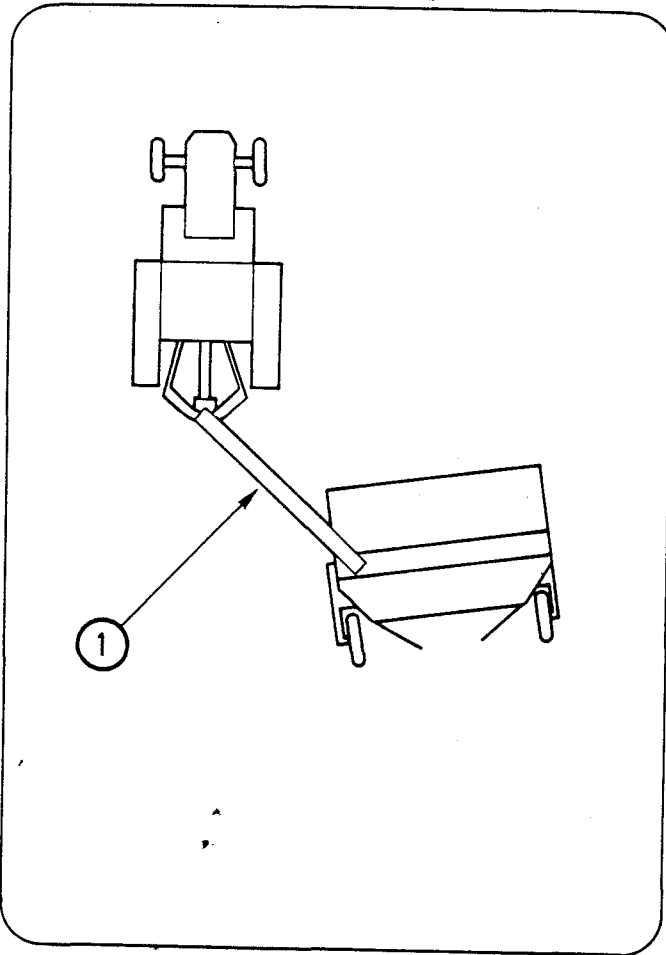
Conditions pour effectuer le contrôle:

- Le timon doit être en position de travail (A).
- La KM doit être attelée au tracteur (elle ne doit pas se trouver sur la béquille d'appui).

Régler la pression au sol de la façon suivante:

- Relever la KM de sorte que les ressorts se détendent complètement.
- Desserrer le boulon **(3)** de la bague de serrage.
- Faire glisser la bague de serrage vers le haut ou vers le bas et la visser (L + R): en la glissant vers le bas on obtient plus de pression au sol **(6)**, en la glissant vers le haut on diminue la pression au sol **(7)**.

**ATTENTION: un mauvais réglage de pression peut provoquer une usure anormale sous le lamier ou créer des problèmes de coupe:
En terrain plat; choisir un réglage souple de la machine.
En terrain irrégulier; choisir un réglage qui alourdit la machine mais réduire aussi la vitesse d'avancement.**



LA COUPE

Vitesse d'avancement: de 8 à 15 km/h environ.

Régime de prise de force:

D'origine la KM 241 est réglée pour une prise de force à 540 tr/mn; les KM 281 et KM 321 sont réglées pour une prise de force à 1000 tr/mn. Il est recommandé d'entraîner la KM 321 avec une prise de force à 1000 tr/mn. Dans tous les cas où la puissance du tracteur est supérieure à 90 CV (65 kW) il est obligatoire d'entraîner la KM 241, 281 ou 321 avec une prise de force à 1000 tr/mn. Dans ce cas, vérifiez bien que la machine est réglée pour être entraînée à 1000 tr/mn: la petite poulie doit être positionnée du côté tracteur et la grande poulie du côté machine.

La hauteur de coupe se règle à l'aide de deux patins (2) un patin à gauche et un patin à droite.

Grâce à la plaque de fixation (3) réversible, on obtient quatre positions de réglage des patins:

Position -A- = Hauteur minimale.

Position -B- et -C- = Positions moyennes.

Position -D- = Hauteur maximale.

Pour l'utilisation amener progressivement la prise de force au régime voulu - 540 ou 1000 tr/mn - avant d'avancer.

Commencer par faucher le tour de la parcelle en tournant à droite. La distance entre le premier andain fauché et le bord extérieur de la parcelle doit être égale à la largeur de fauchage (a) (4).

Faucher ensuite la récolte par l'extérieur de la parcelle en tournant à gauche (5). Ralentir dans les virages car la KM a tendance à 'piquer' sur son côté droit.

En tournant en rond on obtient un grand rendement et on augmente également celui des machines qui suivent (6) et (7).

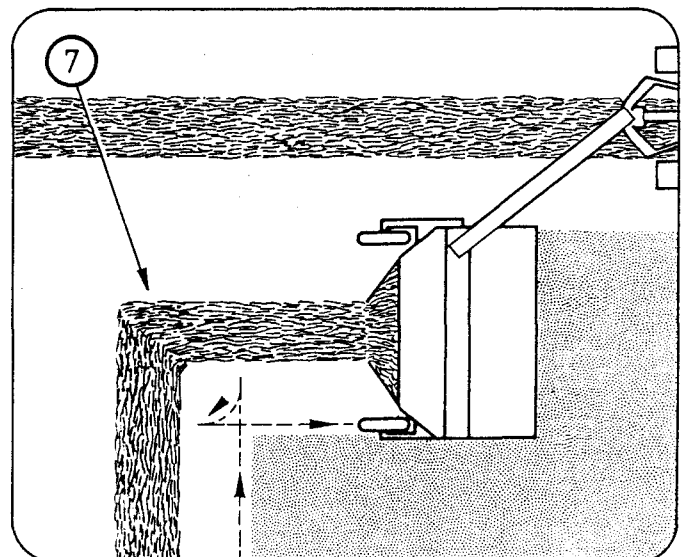
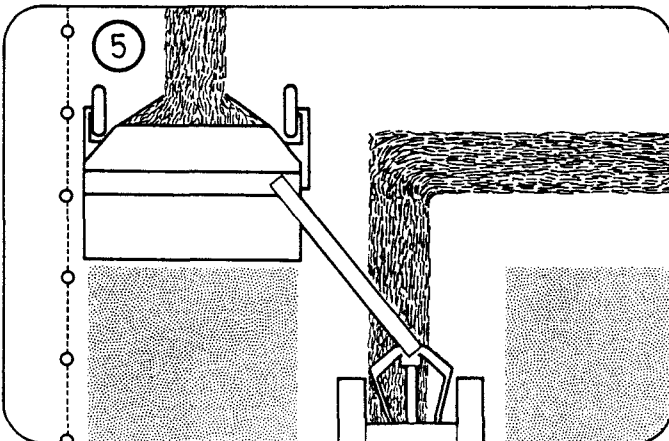
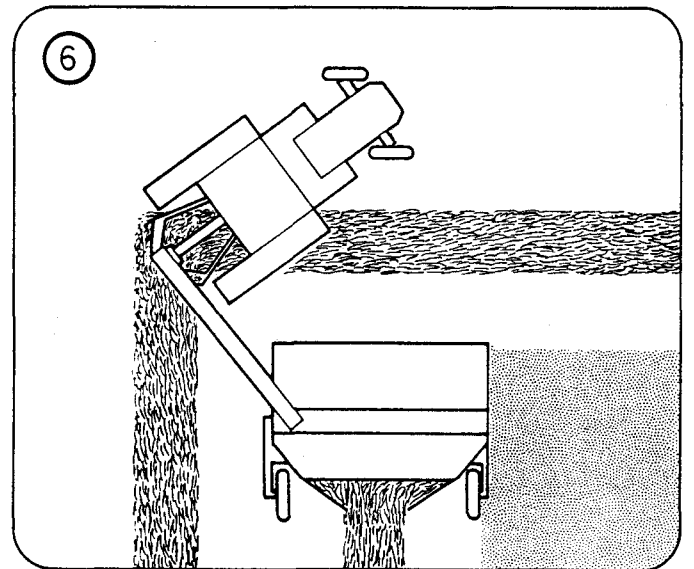
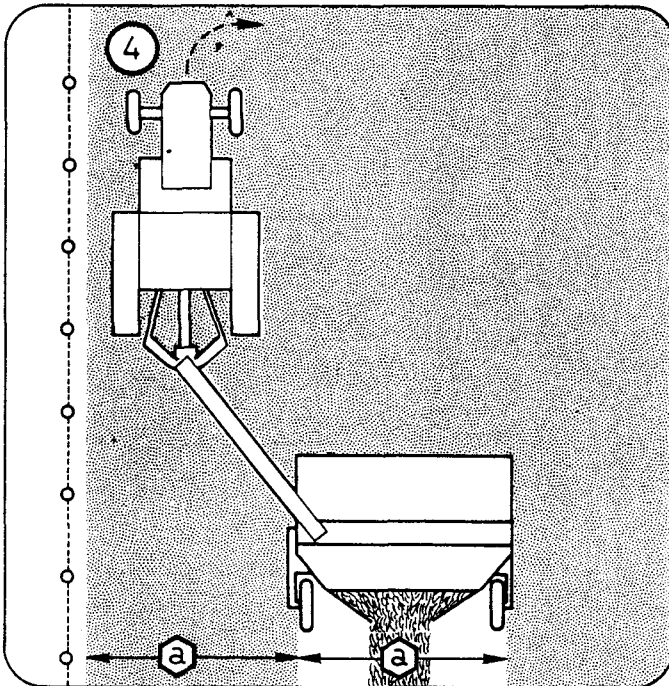
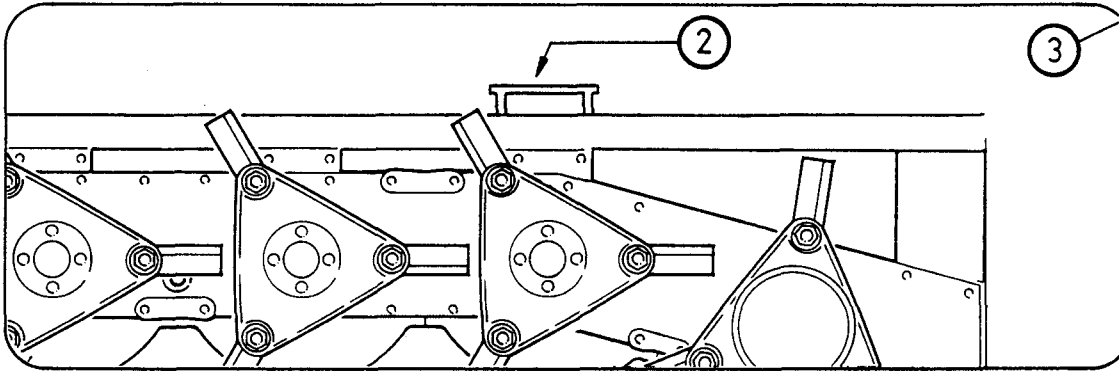
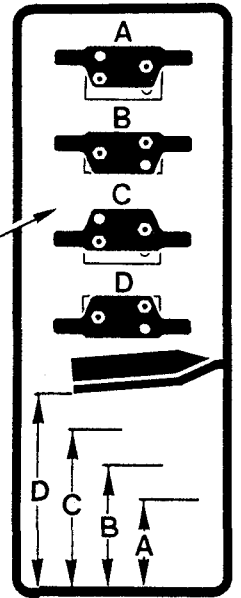
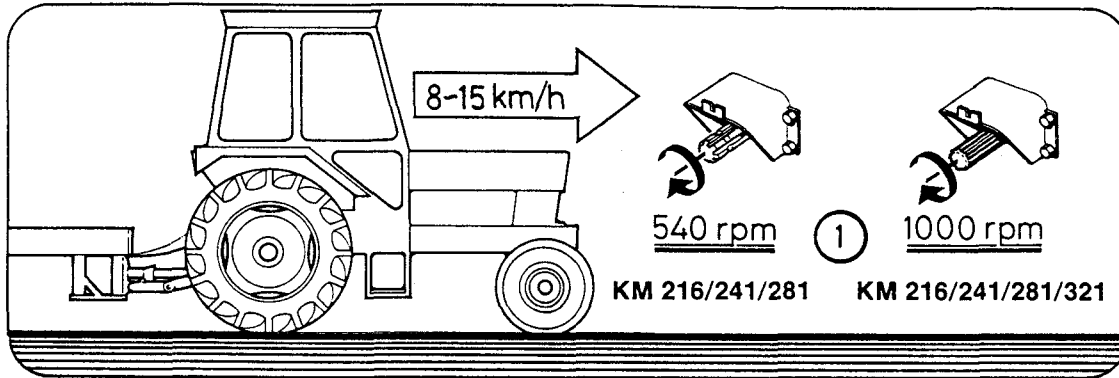
REGLES PRINCIPALES POUR UN TRAVAIL EFFICACE DE LA FAUCHEUSE

Lorsque le travail de la faucheuse ne vous satisfait pas, veuillez:

- Contrôler si le réglage de la faucheuse est adapté au régime de la prise de force (540 tr/mn ou 1000 tr/mn).
- Contrôler l'état des couteaux, leur affûtage et leur longueur.
- Veiller au montage correct des couteaux par rapport au sens de rotation, à savoir: couteaux gauches pour les disques tournant à gauche/couteaux droits pour les disques tournant à droite.
- Si l'herbe est fauchée trop haut à votre guise, modifier la hauteur des patins (3).
- Nettoyer régulièrement le lamier et les disques, en les débarrassant de la terre, des fils de fer de la ficelle et de tous corps étrangers qui pourraient éventuellement les encombrer.

ATTENTION: Pour votre sécurité, faire ce nettoyage à l'aide d'un outil (tunevis par exemple) et pas avec vos doigts!

- Lors de la coupe de fourrages légers ou peu dense:
 - a) augmenter légèrement le régime de prise de force;
 - b) augmenter la vitesse d'avancement pour avoir une alimentation régulière des rouleaux conditioneurs.
- Lorsque la hauteur de coupe n'est pas uniforme en terrain accidenté, réduire la vitesse d'avancement ou augmenter la pression au sol.



POSITION DU TIMON

Au travail, le timon sera positionné de manière à ce que le tracteur roule à cheval sur l'andain **(1)**.

S'il était cependant nécessaire d'opérer une correction, un stabilisateur sera plus tendu pour déplacer un peu la conditionneuse **(2)**.

(Voir également réglage du timon hydraulique, p. 14).

LES PORTES D'ANDAINAGE

Les portes d'andainage **(3)** sont réglables en largeur au moyen d'écrous à manette **(4)**.

La largeur minimale est de 80 cm.

La largeur maximale est de 121 cm pour la KM 216; de 144 cm pour la KM 241, de 188 cm pour la KM 281 et de 220 cm pour la KM 321.

Après le réglage, visser à fond les écrous à manette **(4)** pour empêcher qu'ils se détachent.

LES DEFLECTEURS D'ANDAINAGE

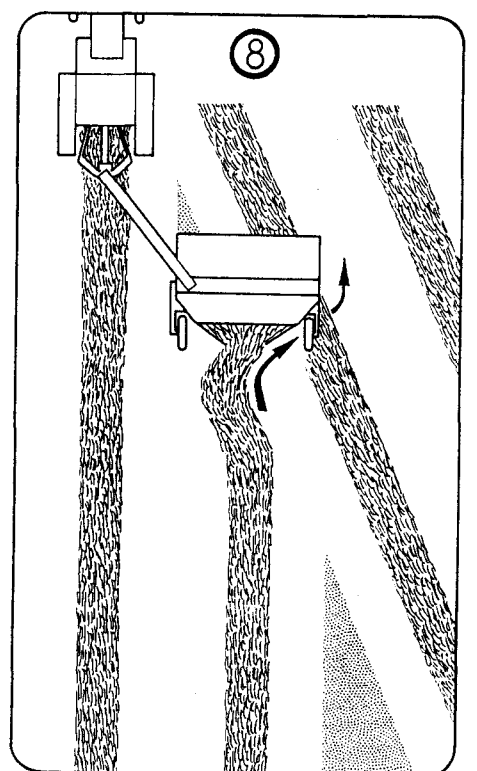
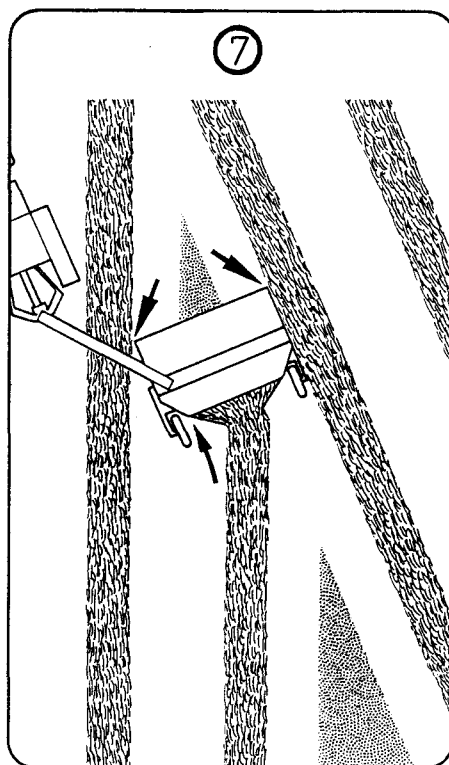
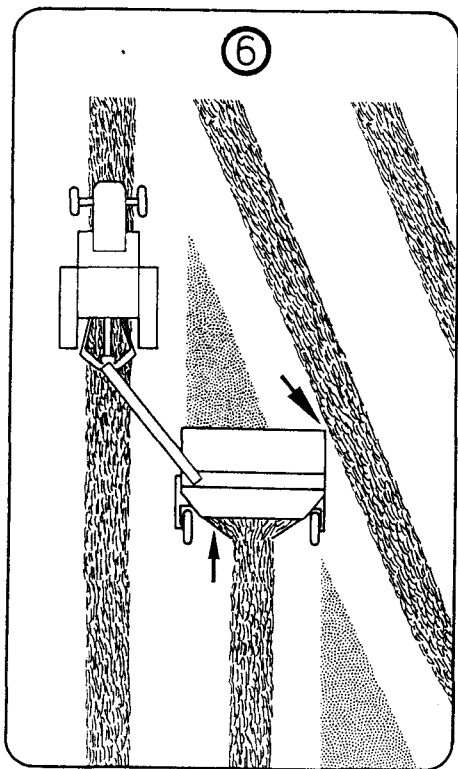
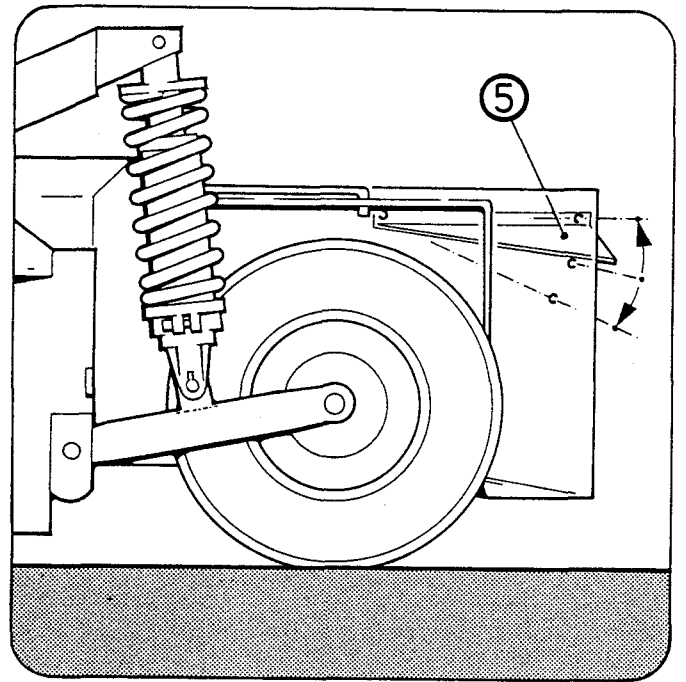
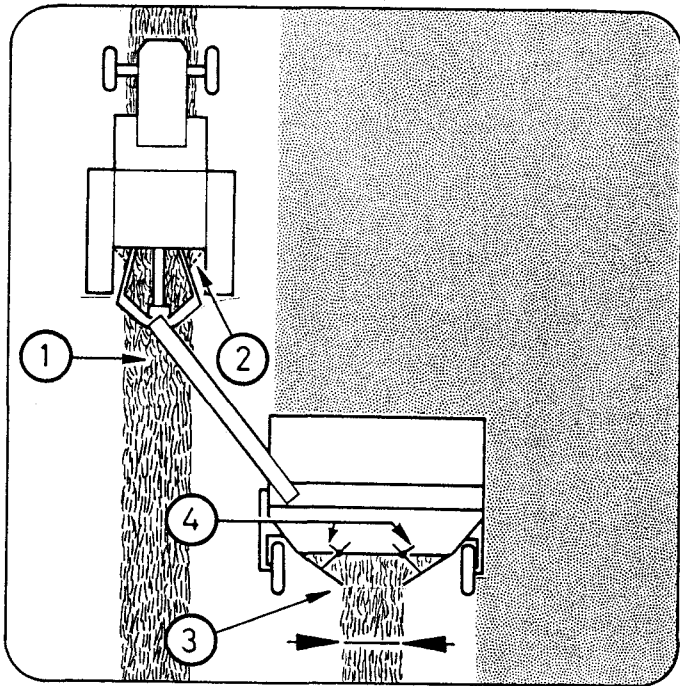
Les déflecteurs d'andainage **(5)** sont réglables en dévissant le boulon de fixation.

Les déflecteurs influencent la forme de l'andain.

FAUCHAGE À L'APPROCHE D'UN BORD DE CHAMP OBLIQUE

Pour le fauchage d'un bord de champ oblique, voir les illustrations **(6)**, **(7)** et **(8)**.

Lors de la traversée d'un andain précédent **(8)**, l'angle doit être aussi perpendiculaire que possible afin de perturber le moins possible ce dernier.



LES ROULEAUX CONDITIONNEURS

Le rouleau supérieur offre deux possibilités de réglage:

- A. pour régler l'écartement entre les rouleaux **(1)**.
- B. pour régler la pression par rapport au rouleau inférieur **(2)**.

Les rouleaux ne doivent jamais se toucher et ils ont donc été réglés à l'usine à cet effet avec un écartement de 3 mm.

A. Ecartement des rouleaux.

Ce réglage est possible au moyen des écrous de réglage **(4)**.

Pour réajuster:

- desserrer le contre-écrou **(5)**;
- en vissant l'écrou **(4)**, le rouleau remonte;
- en le dévissant, le rouleau descend;
- revisser à fond le contre-écrou **(5)**.

Veillez à ce que l'écartement entre les rouleaux soit le même à gauche qu'à droite, c'est-à-dire 3 mm.

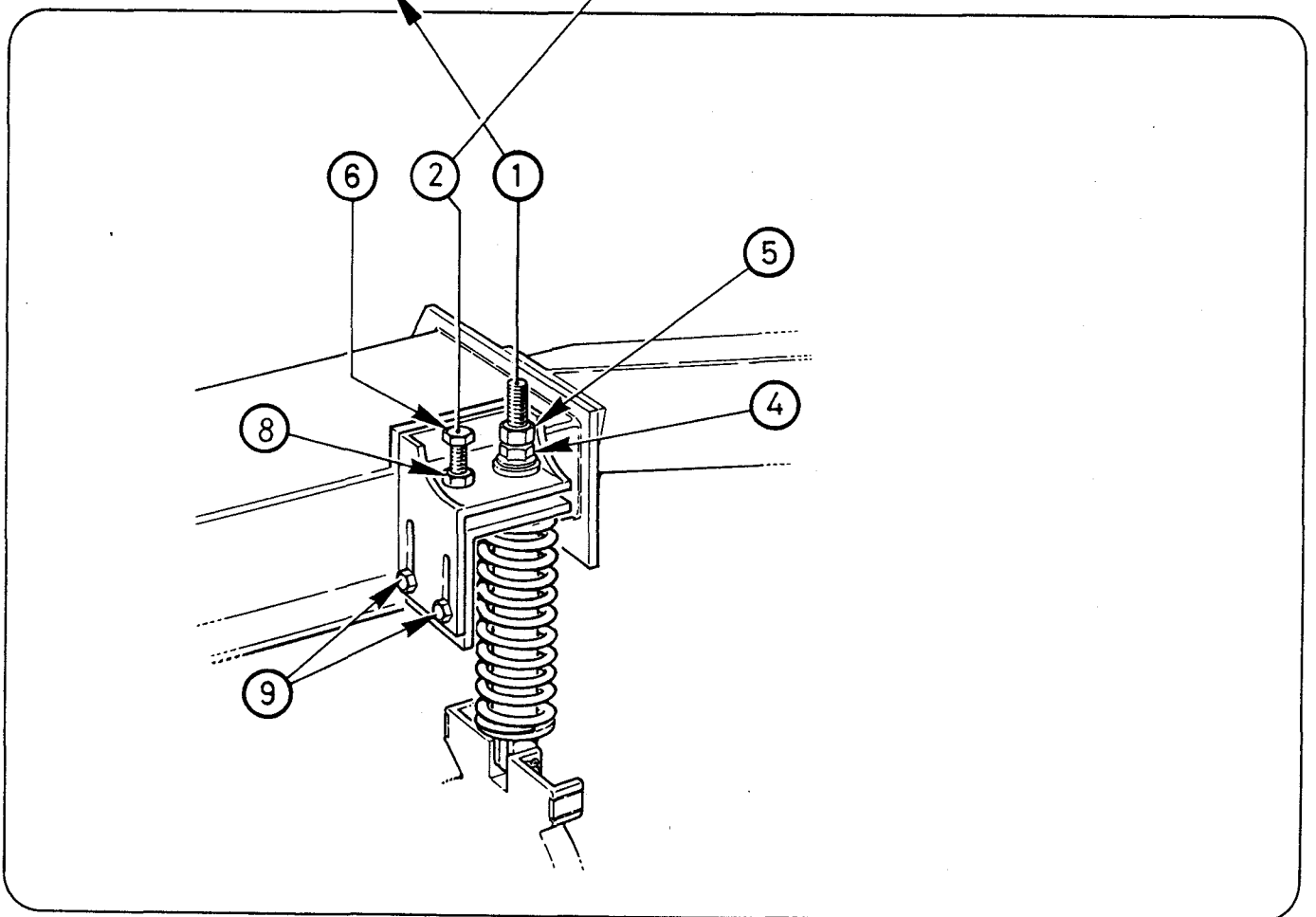
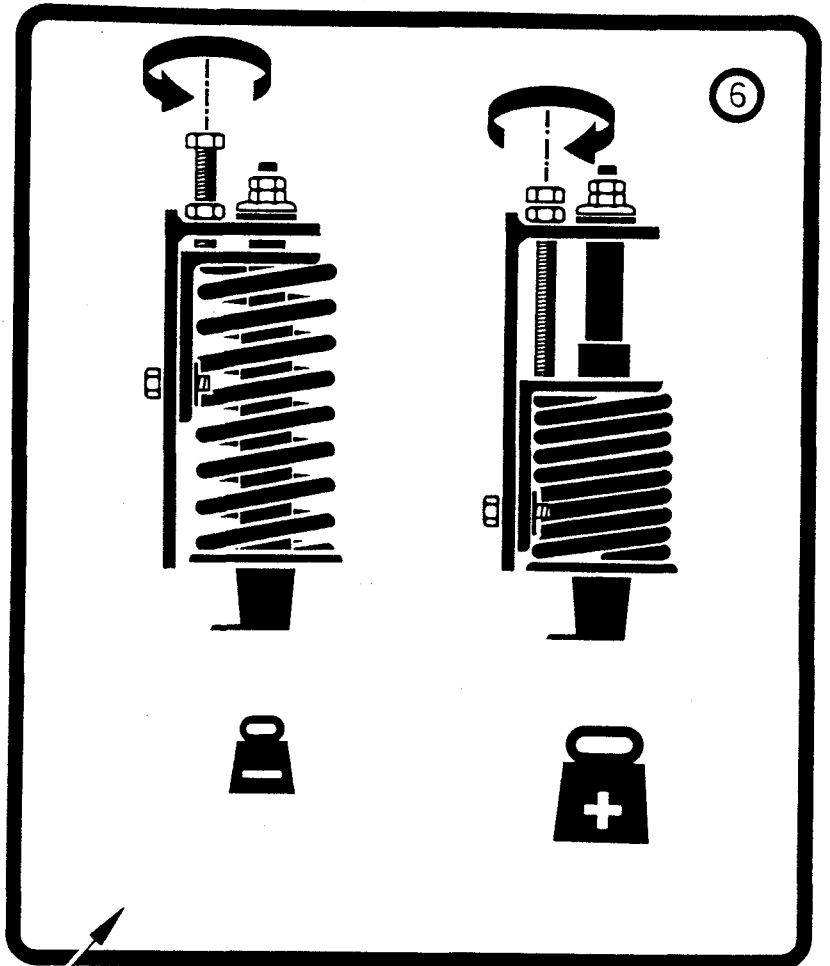
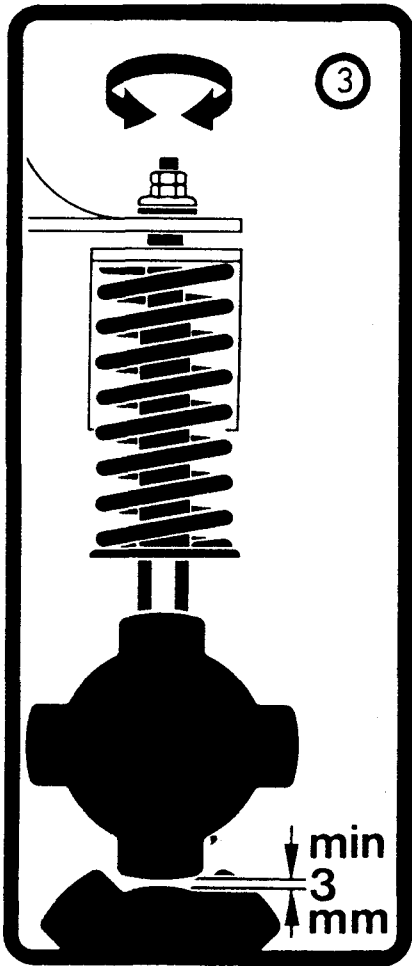
Après la mise au point, effectuer un essai.

B. Pression du rouleau.

On peut faire varier l'action de conditionnement du fourrage en diminuant ou en augmentant la pression du rouleau supérieur sur le rouleau inférieur.

Cette opération est réalisable par l'intermédiaire d'une vis de réglage **(2)**.

- Desserrer les boulons **(9)**;
- Desserrer le contre-écrou **(8)**;
- Visser le boulon **(6)** pour augmenter la pression;
- Dévisser le boulon **(6)** pour diminuer la pression;
- Resserrer le contre-écrou **(8)**;
- Resserrer les boulons **(9)** en prenant soin que la partie mobile soit parallèle à la partie fixe.



SYNCHRONISATION DES ROULEAUX CONDITIONNEURS

Une rotation irrégulière des rouleaux peut être due au fait que les cames des rouleaux tournent les unes contre les autres.

Pour synchroniser, agir sur le rouleau supérieur (1) qui est entraîné par une bague de serrage (2).

On peut faire tourner ce rouleau en dévissant les huit boulons M 8 au moyen d'une clé à pipe d'une dimension convenable. Les cames du rouleau supérieur doivent se trouver exactement entre deux cames du rouleau inférieur (4).

Les boulons M 8 sont accessibles par le trou du reniflard (3) dans le couvercle du boîtier, ce qui évite le démontage du carter.

Revisser les boulons M 8 après avoir réglé le rouleau. Les revisser dans l'ordre indiqué sur le croquis ci-contre.

GUIDAGE LATÉRAL DES GLISSIÈRES

Des cales d'épaisseur sont fixées au moyen de 2 boulons M 8x20 (5) à l'intérieur de la plaque latérale droite, à la hauteur du rouleau supérieur.

S'il se produit du jeu, mettre à cet endroit une cale supplémentaire.

Jeu maximum: 1-2,5 mm (6).

Contrôler en poussant le rouleau supérieur vers la gauche.

MODIFICATION DE LA VITESSE DES ROULEAUX

Sur la KM, il est possible de modifier la vitesse des rouleaux broyeurs en remplaçant la roue dentée d'entraînement (7) et en inversant la roue dentée intermédiaire (8).

Vitesse des rouleaux:

700 tours/minute: petite roue dentée (15 dents) (standard)

1000 tours/minute: grande roue dentée (21 dents) (option)

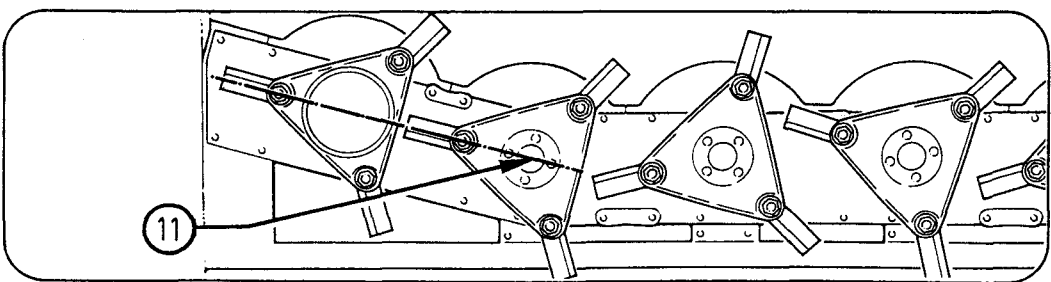
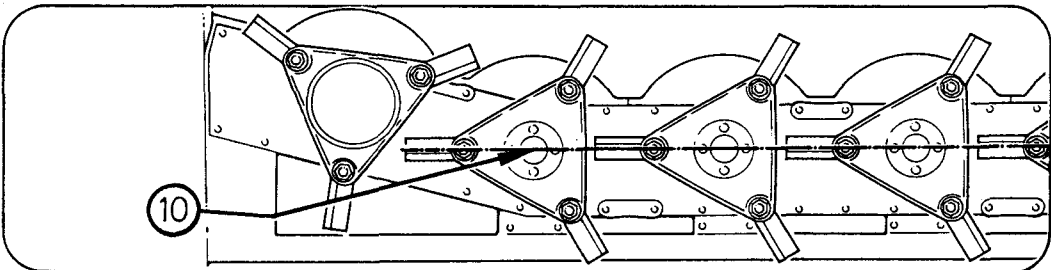
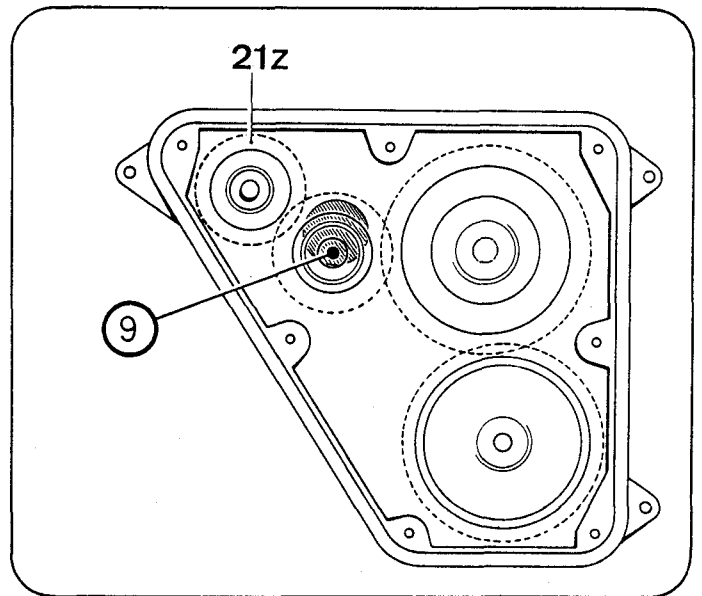
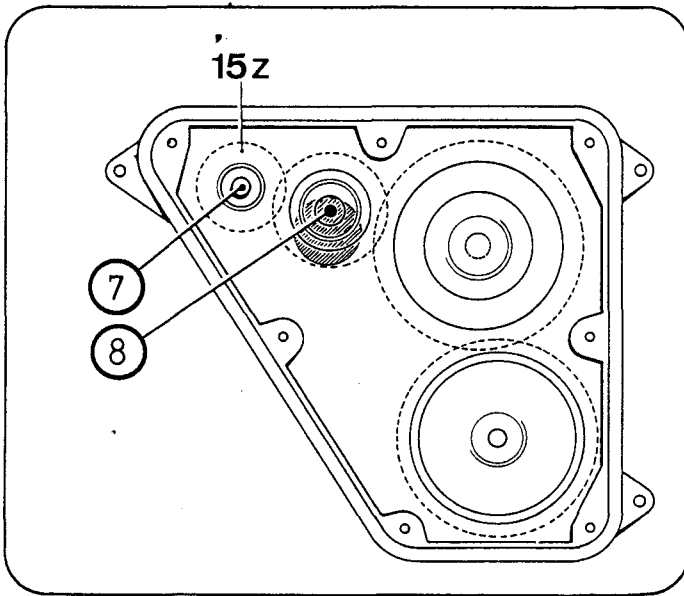
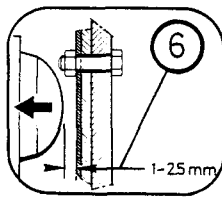
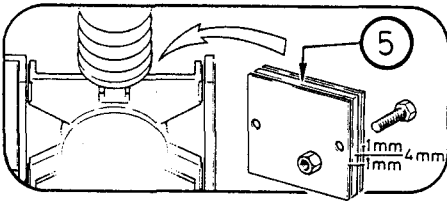
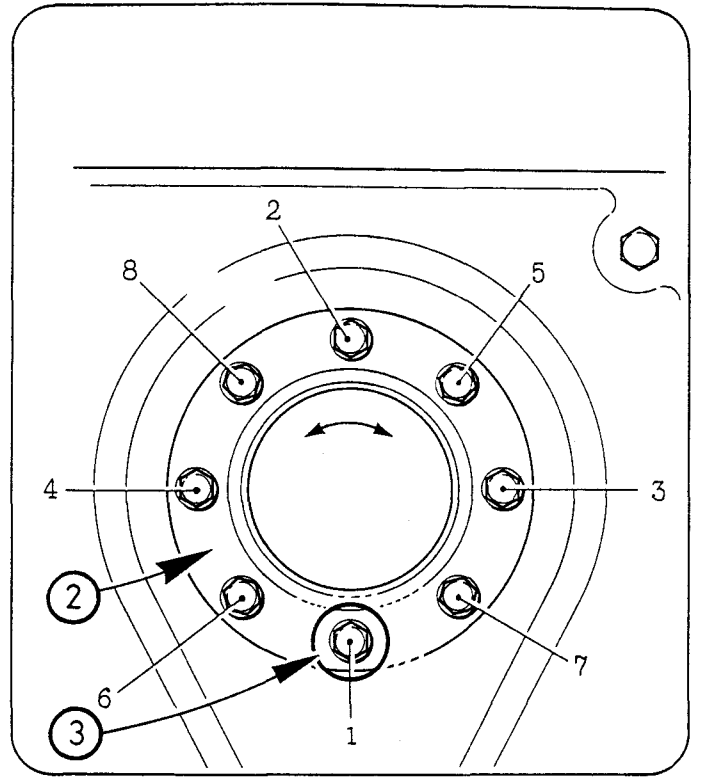
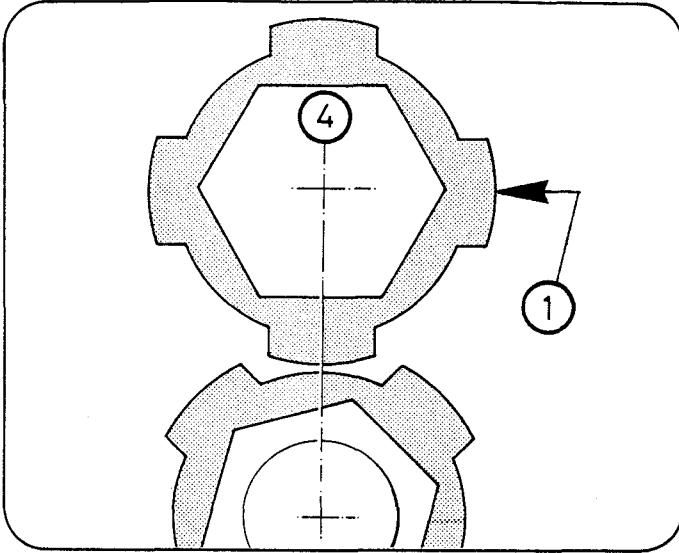
- Vidanger l'huile de l'entraînement des rouleaux et démonter le couvercle ainsi que le joint torique.
- Retirer la rondelle Seger et démonter la roue dentée d'entraînement (7) de l'arbre d'entraînement à l'aide d'un arrache-roulements.
- Démonter la roue dentée intermédiaire en dévissant le boulon de fixation (l'écrou se trouve du côté intérieur de la plaque latérale gauche).
- Monter la nouvelle roue dentée d'entraînement et rebloquer la rondelle Seger.
- Tourner la garniture de la roue dentée intermédiaire d'un demi-tour (l'ouverture se trouve alors devant l'autre trou de fixation (9) et fixer la roue dentée intermédiaire en la serrant au couple de 150 Nm. Serrer le boulon au Loctite 270.
- Monter le joint torique et le couvercle.
- Remplir le carter d'engrenages d'un litre d'huile (SAE 90).

SYNCHRONISATION DES DISQUES TRIANGULAIRES

Les disques doivent être synchronisés comme illustré aux figures (10) et (11).

Procéder en deux étapes.

- premièrement: tous les disques alignés (10);
- deuxièmement: les deux disques de gauche, en maintenant le deuxième disque (11) fixe et en réglant le disque extérieur (gauche).



REPLACEMENT DES COUTEAUX

Les faucheuses Vicon sont équipées de couteaux légèrement vrillés, avec tranchant à parallélogramme.

Les couteaux ont deux faces de coupe et sont réversibles. Retourner les couteaux émoussés en les fixant sur le même disque de la faucheuse.

Les couteaux tournent en sens inverse, soit vers la gauche, soit vers la droite. Faire attention à leur sens de montage **(1)**.

Les boulons des couteaux peuvent être desserrés à l'aide de la clef fournie avec le matériel. Nettoyer au préalable l'espace autour de l'écrou **(2)**, puis faire de même avec la vis. Remonter un écrou Nylstop neuf. Pour ce faire, interposer entre les disques un manche de gros marteau ou une cale en bois **(3)**.

Fermer toutes les vannes des vérins.

Le démontage des boulons de couteaux du premier disque (côté transmission) peut être aisément réalisé à l'arrière du lamier.

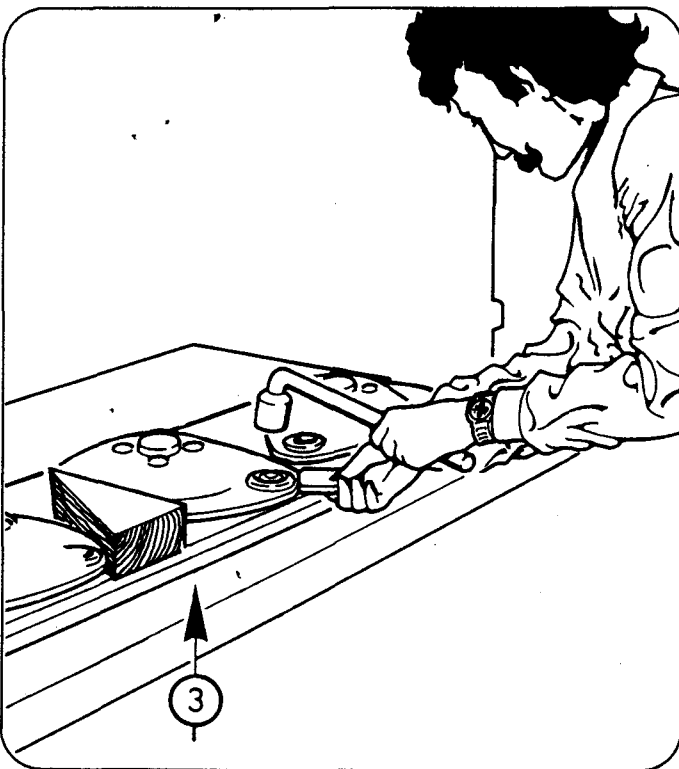
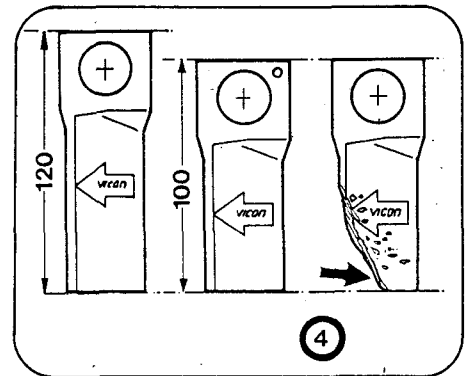
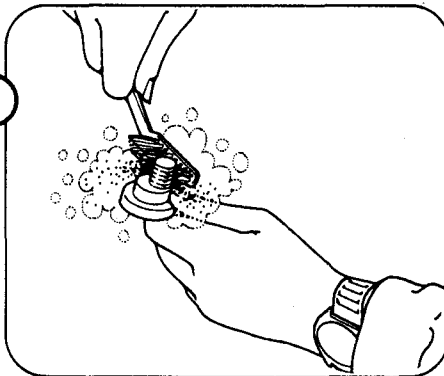
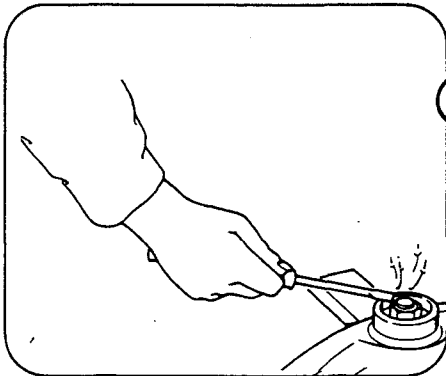
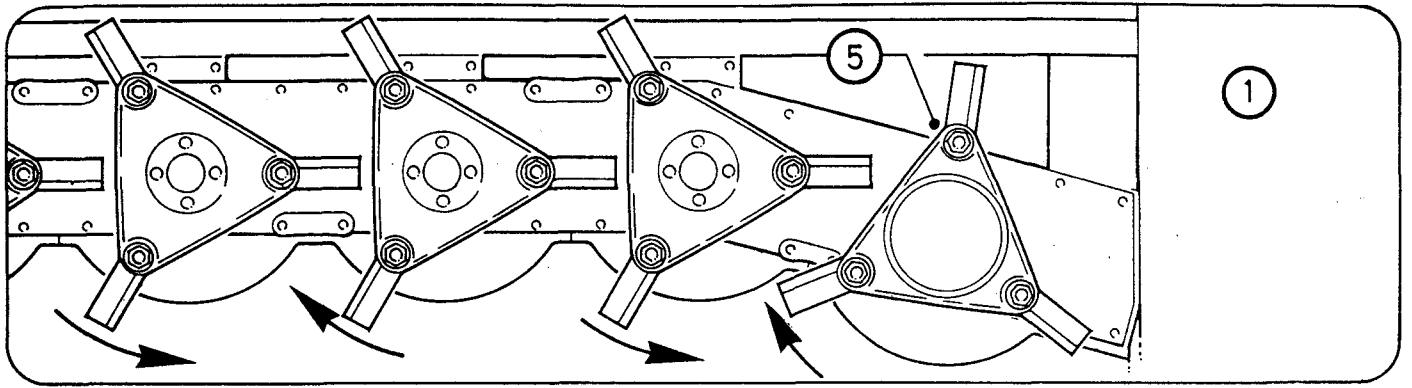
Remplacer régulièrement les boulons des couteaux, par exemple, monter des boulons neufs tous les deux changements de couteau.

ATTENTION: Utilisez des couteaux d'origine Vicon. Ils ont été testés pour vous donner satisfaction.

Vérifier la longueur des couteaux, qui est différente selon les modèles: **(4)**

KM 241/321 120 mm

KM 216/281 100 mm.



CONTRÔLE DU NIVEAU D'HUILE ET REMPLISSAGE DU LAMIER

Le lamier est rempli en usine au niveau correct d'huile SAE 90. Néanmoins, il est préférable de contrôler le niveau d'huile avant de commencer le travail ou chez le concessionnaire.

Changer l'huile au moins toutes les 100 heures ou 150 ha.

Contrôler régulièrement le niveau d'huile du lamier et des boîtes d'engrenage.

Par exemple:

le premier jour, contrôler la boîte d'engrenage lorsque le lamier est en position horizontale, et le deuxième jour, contrôler l'huile du lamier lorsqu'il est placé en angle.

CONTRÔLE DU NIVEAU D'HUILE DANS LE LAMIER

Soulever la KM au maximum. Fermer l'arrivée d'huile vers le vérin de droite au moyen de la vanne (2). Faire descendre la KM.

Fermer la vanne vers le vérin de gauche (3).

Mettre la KM le soir dans cette position et contrôler le niveau d'huile le lendemain matin.

Sur les modèles KM 216, 241 et 281, le bouchon de contrôle du niveau d'huile -L- se trouve entre le troisième et le quatrième disque.

Le bouchon de contrôle de niveau -L- de la KM 321 est situé entre le 5ème et le 6ème disque.

Si l'huile arrive jusqu'à l'orifice du niveau, il y a suffisamment d'huile (bouchon -L-).

Dans la négative rajouter de l'huile au moyen d'une burette appropriée (1) (bouchon -L-).

N.B.: Ne jamais utiliser plus que la quantité d'huile prescrite, sinon il y aura un risque d'échauffement et la garniture d'étanchéité pourra s'abîmer.

VIDANGE DE L'HUILE ET REMPLISSAGE

Soulever le KM tout en haut au moyen du dispositif hydraulique. Fermer le robinet sur l'axe de ressort de droite de façon à couper l'arrivée d'huile (2). Placer un bac collecteur sous le bouchon de vidange -K- pour recueillir l'huile. Faire descendre le KM du côté gauche jusqu'au dessus du bac collecteur (4). Fermer le robinet sur l'axe de ressort de gauche (3). Dévisser le bouchon -K-. Pour faciliter l'écoulement, dévisser le bouchon de contrôle du niveau d'huile -L- et le bouchon de remplissage -J-.

Lorsque le lamier est vide, procéder le montage du bouchon -K- et remplir le lamier avec la quantité exacte préconisée.

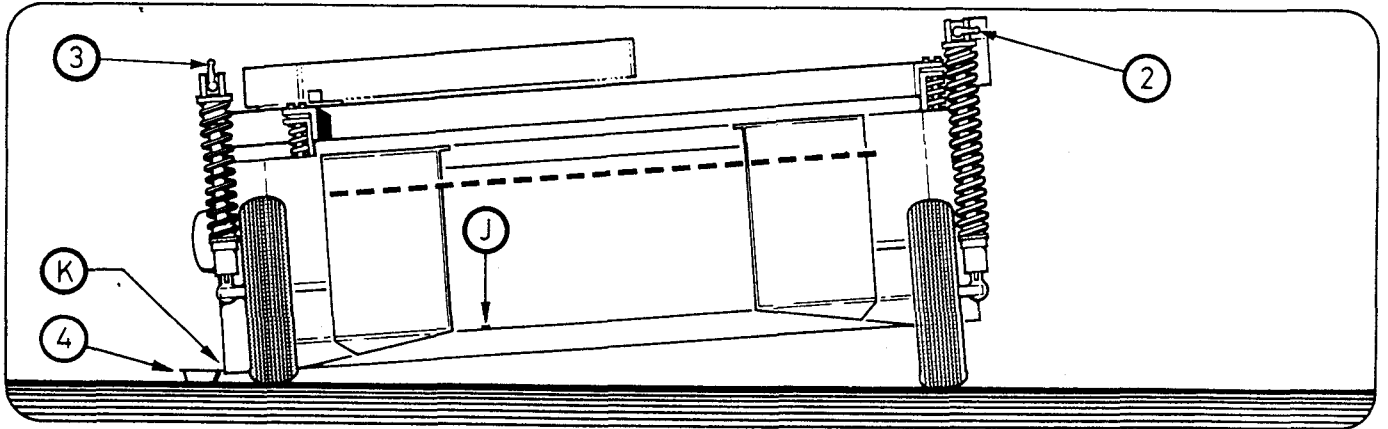
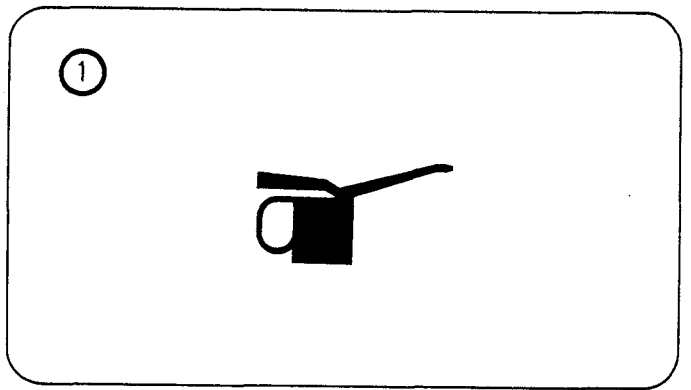
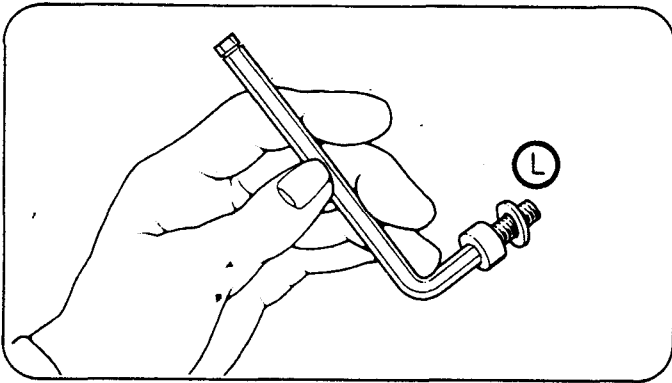
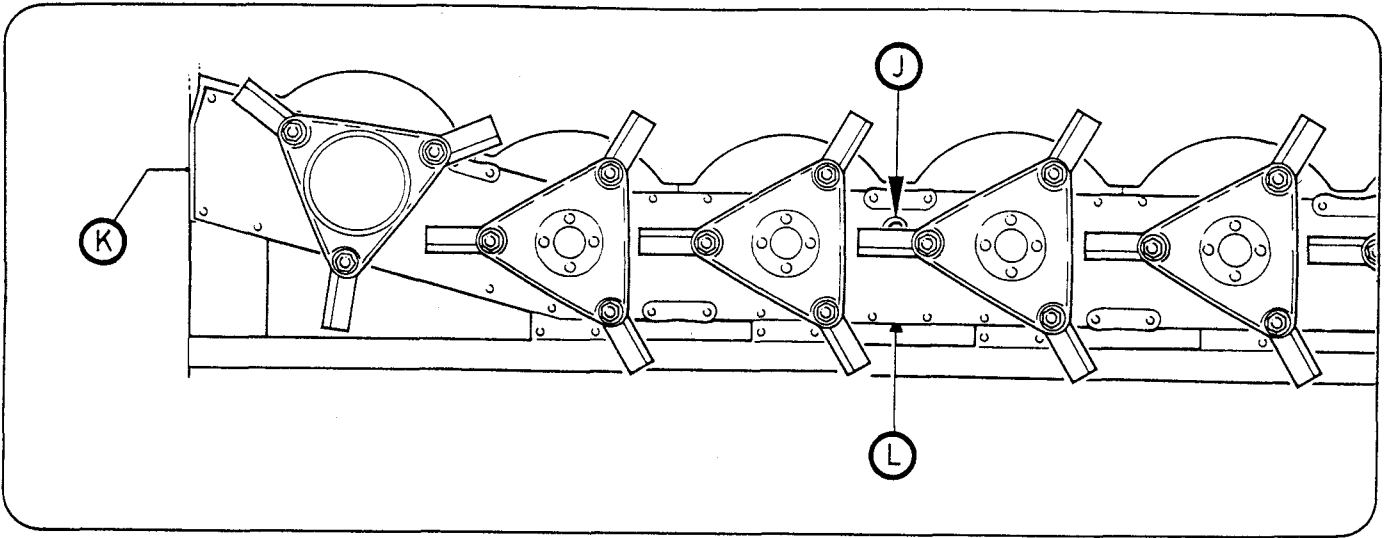
Contenance du lamier:

de la KM 216: 1.55 litres,
de la KM 241: 1.75 litres,
de la KM 281: 2.05 litres,
de la KM 321: 2.35 litres.

Après le remplissage, l'huile doit arriver jusqu'à l'orifice de niveau -L-.

Revisser les bouchons -J- et -L-.

ATTENTION: Vérifier que le reniflard du lamier situé sous le 3e disque du côté droite n'est pas bouché: celui-ci est constitué par un petit trou réalisé sur le bossage des roulements.



CONTROLE DU NIVEAU D'HUILE ET REMPLISSAGE DES BOITES D'ENGRENAGES

(position des bouchons)

Il y a trois boîtiers:

- le boîtier primaire sur l'attelage articulé **(1)**;
- le boîtier latéral des rouleaux **(2)**;
- le boîtier intermédiaire de renvoi d'angle **(3)**;
- le lamier.

Le **boîtier primaire (1)** contient 0,50 litre d'huile SAE 90.

Le reniflard -A- sur le couvercle arrière sert au remplissage.

Le bouchon -B- sur le couvercle arrière permet de contrôler le niveau d'huile.

Le bouchon -C- en bas du point d'articulation est le bouchon de vidange.

Le **boîtier latéral (2)** contient 1 litre d'huile SAE 90.

Le reniflard -D- sert au remplissage.

Le bouchon -E- est le bouchon de vidange.

Le bouchon -F- permet de contrôler le niveau.

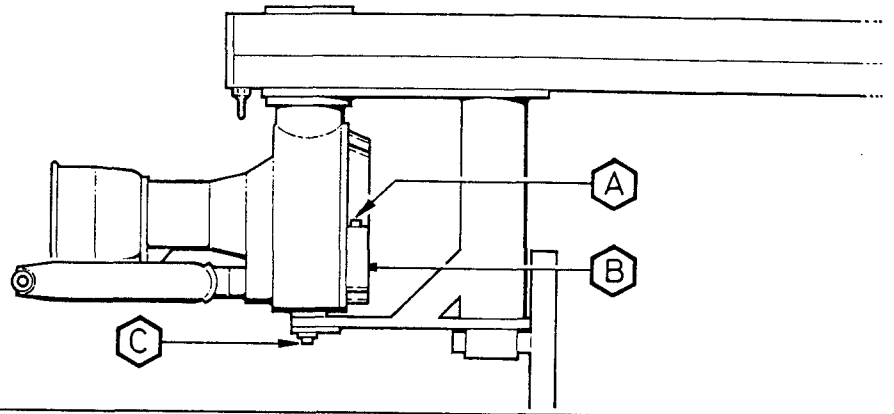
Le **boîtier intermédiaire (3)** contient 0,25 litre d'huile SAE 90.

Le reniflard -G- sur le couvercle sert au remplissage (après remplissage, replacer le tuyau de remplissage dans le tube de châssis principal).

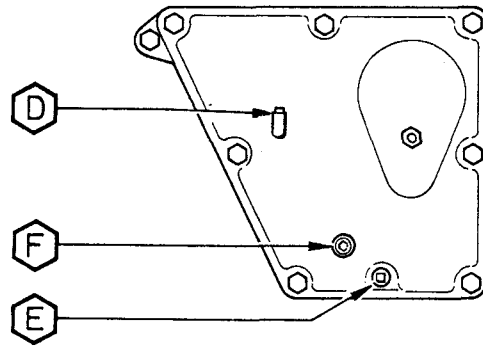
Le bouchon -H- sert à contrôler le niveau.

Le bouchon -I- est le bouchon de vidange.

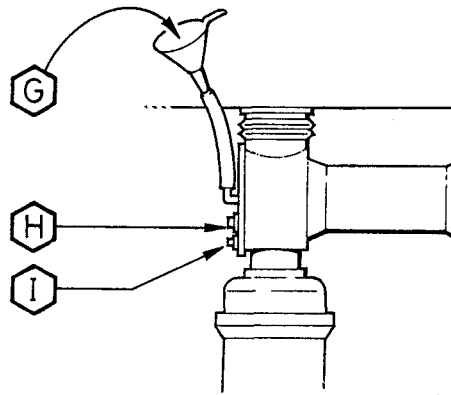
① 0.50 ltr.



② 1.00 ltr



③ 0.25 ltr



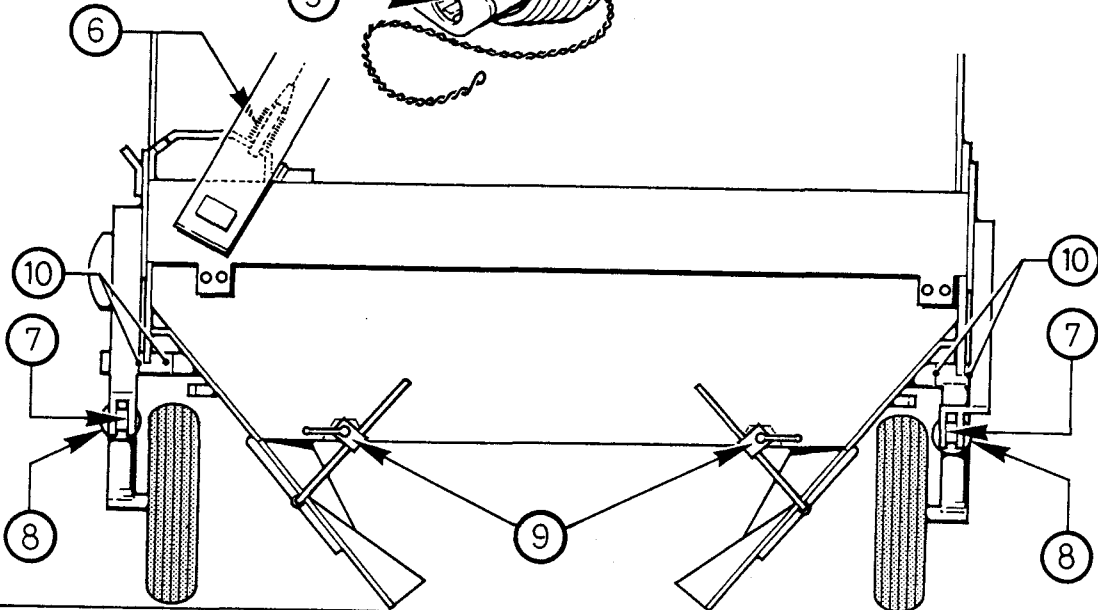
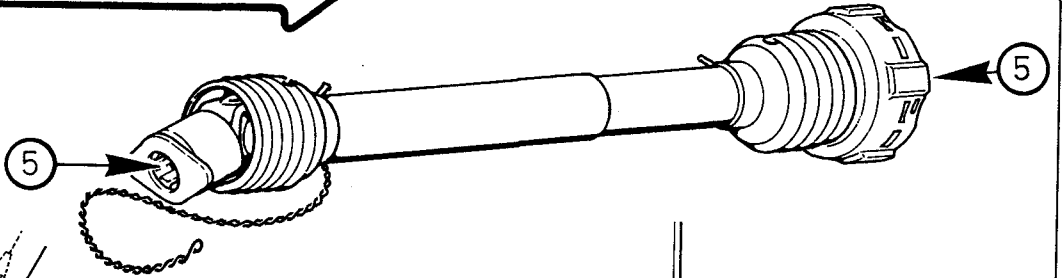
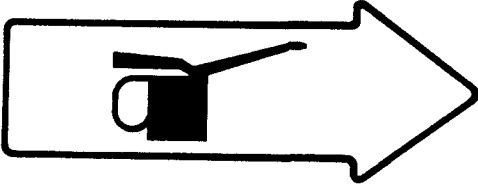
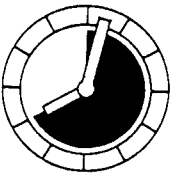
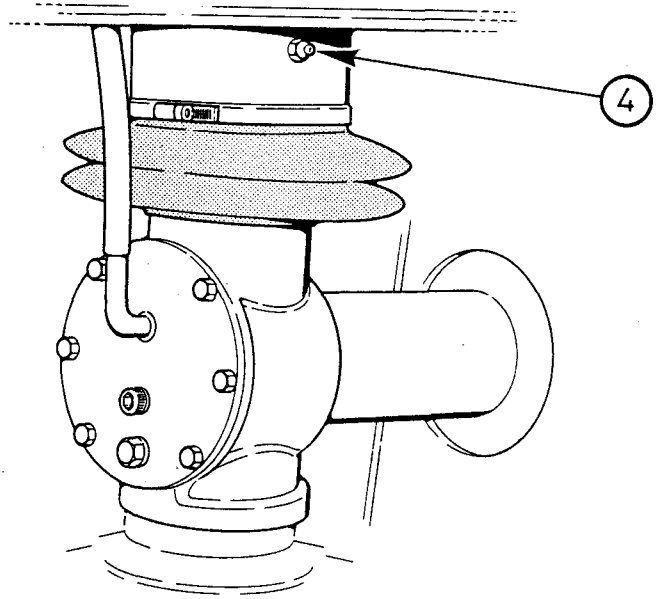
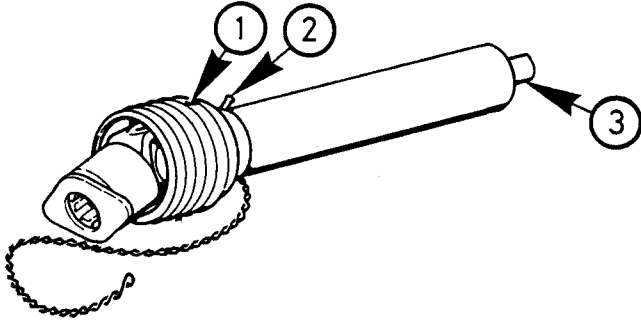
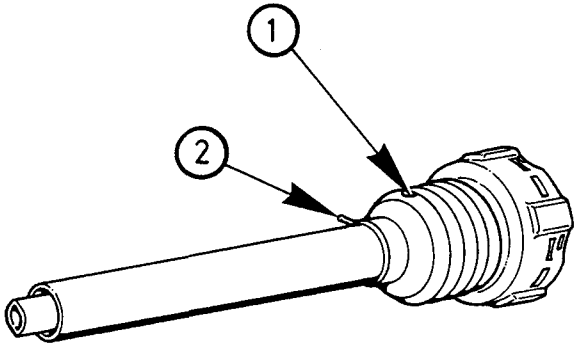
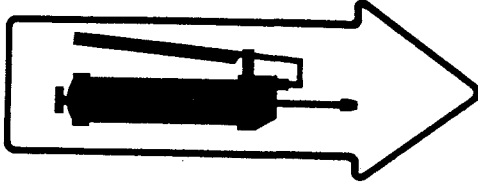
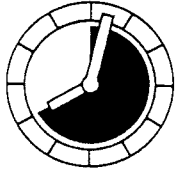
SCHEMA DE GRAISSAGE

Graisser journallement:

- les croisillons du cardan (1);
- les paliers des tubes protecteurs (2);
- le tube intérieur extérieurement (3);
- le centre de rotation du timon (4).

Huiler journallement:

- les cannelures du "cardan" (5);
- le verrou du timon (6);
- les axes d'articulation des ressorts de roue (7);
- les écrous de réglage de la pression au sol/des roues (8);
- écrous à manette pour le réglage des portes d'andainage (9);
- roulements des supports de roues (10).



LA COURROIE

La machine KM est entraînée par une courroie qui se trouve dans le timon (1).

Pour contrôler la tension de la courroie:

Tourner vers le haut le petit couvercle au milieu de la barre d'attelage afin de dégager la fente (2).

Remarque importante: Ne faire l'ajustage et le contrôle que sur la courroie FROIDE (pas sur une courroie échauffée par le fonctionnement)!

Enfoncer dans la fente la pièce en T du contrôleur de tension de la courroie; faire tourner ce T de 90° et appuyer la poignée du contrôleur contre le timon (3):

- la courroie est bien tendue si l'axe est séparé de la poignée, vu de dessus, et ne s'en écarte pas au-delà de la rainure (10);
- la courroie est peu tendue lorsque l'axe ne se sépare pas de la poignée (11);
- la courroie est trop tendue lorsque la tige est visible après la rainure (9).

Réglage: dévisser les 6 boulons, régler au moyen du boulon réglage. Revisser ensuite à fond les 6 boulons!

Après la première utilisation de la machine (ou après le remplacement de la courroie de transmission) contrôler la tension de la courroie en procédant comme suit:

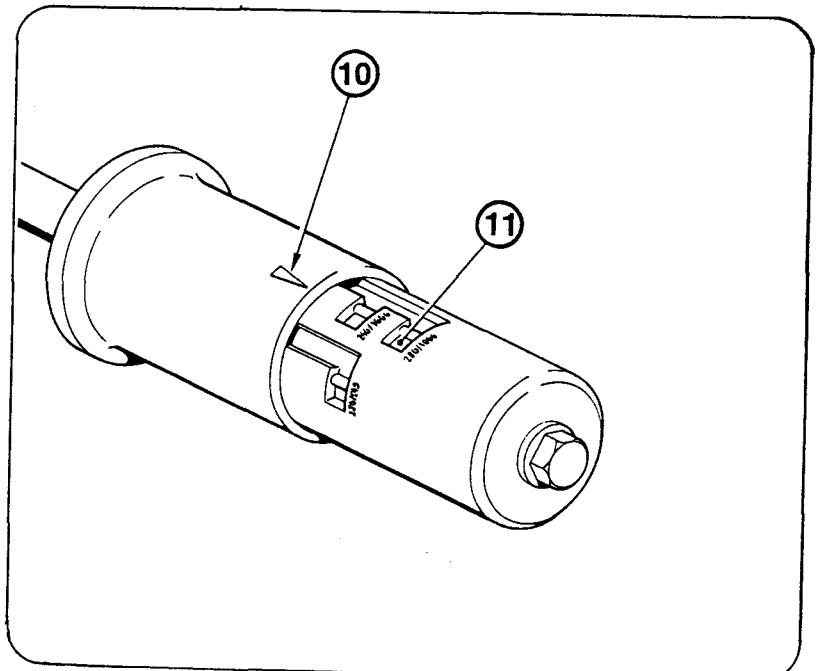
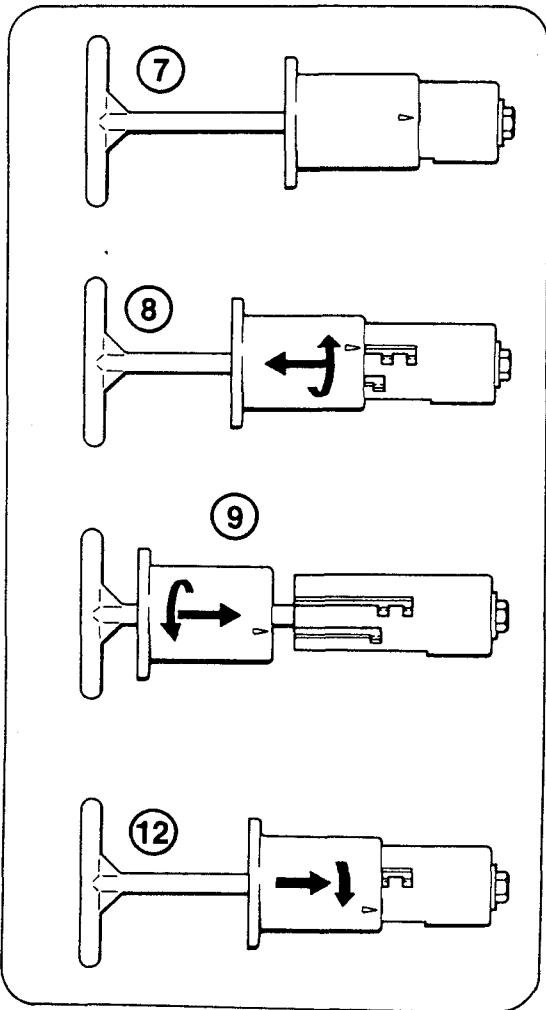
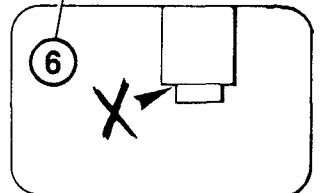
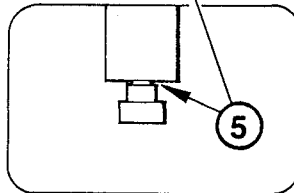
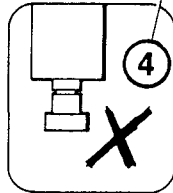
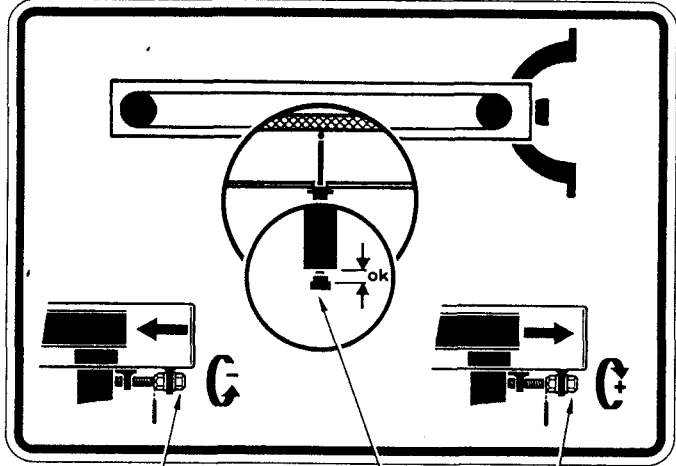
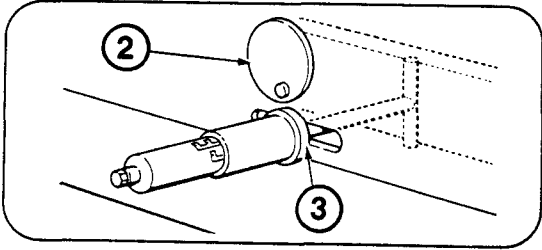
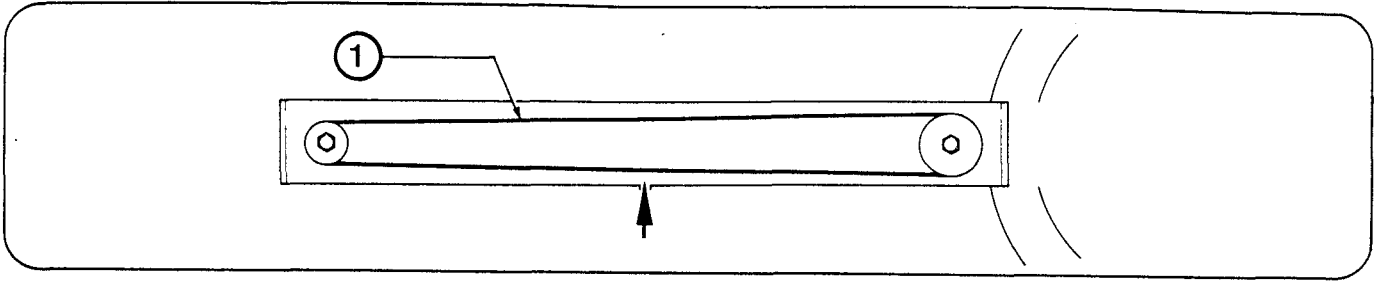
- première vérification après 4 heures
- deuxième vérification après les 10 heures suivantes
- troisième vérification après les 15 heures suivantes
- quatrième vérification après les 15 heures suivantes.

Ensuite, contrôler régulièrement la tension de courroie (par exemple une fois par semaine).

REGLAGE DE L'APPAREIL DE MESURE DE LA COURROIE

- Accrocher la pièce de base (7).
- Faire tourner la douille un tour vers la droite (8) pour la faire sortir du verrouillage.
- Pousser la douille hors de l'encoche.
- Choisir l'encoche avec le réglage correct pour votre machine (9) en mettant la flèche devant cette encoche (10) le réglage est le même que la largeur de travail (11).
- Faire glisser la douille sur la pièce de base jusqu'à ce qu'on obtienne le réglage choisi (12).
- Faire tourner la douille un tour vers la gauche pour la verrouiller.

Exemple: largeur de travail 3.20 m.
réglage de l'appareil de mesure de la courroie 3.20 (11).



CONTROLE DES ECROUS ET DES BOULONS

Vérifier le serrage des boulons et écrous après environ une heure de fonctionnement (1). Par la suite, répéter la même opération toutes les 10 heures (2).

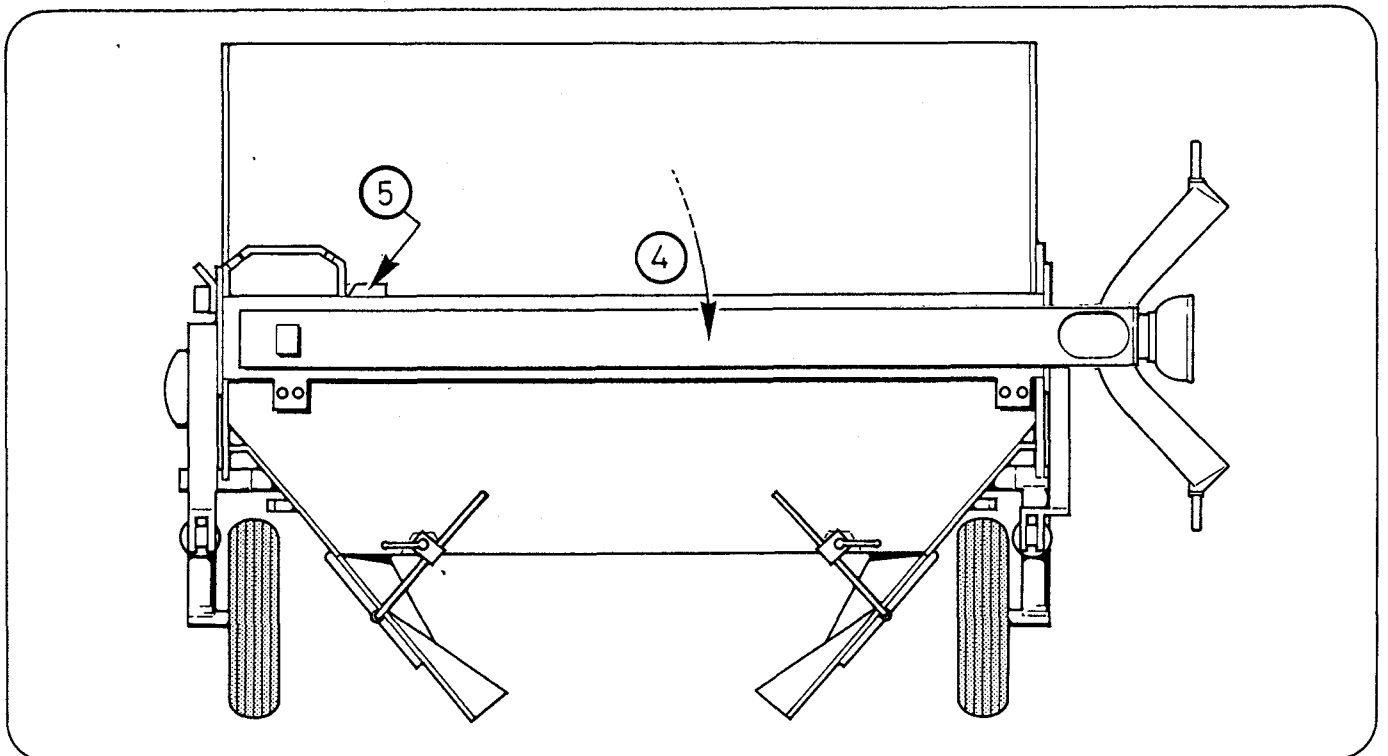
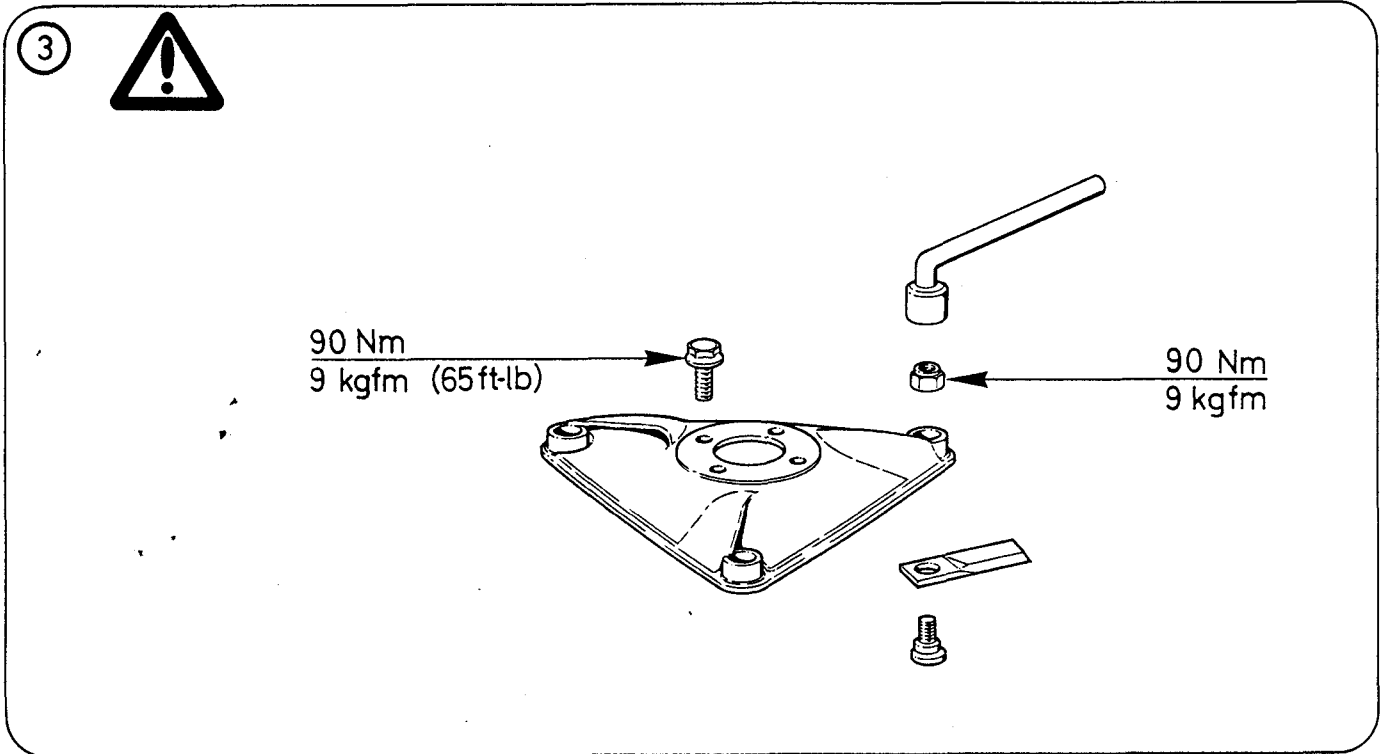
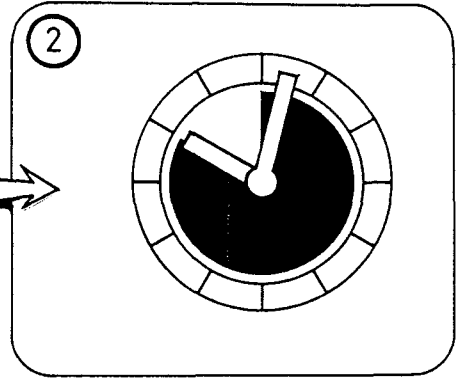
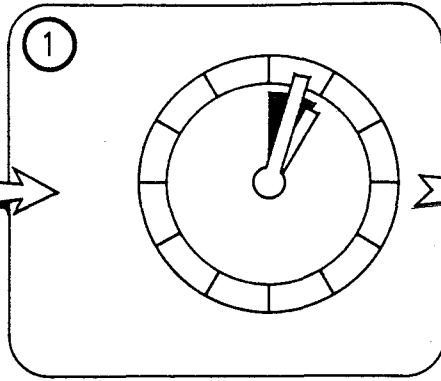
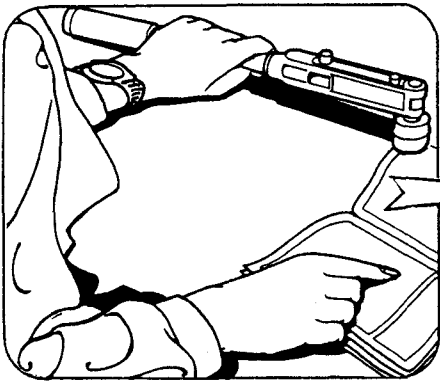
ATTENTION: Les disques de la faucheuse tournent à une vitesse de 3000 tr/mn. Veiller donc à ce que les boulons des couteaux soient bien serrés. Le couple de serrage recommandé est de 90 Nm (9 kgm).

S'assurer également que les boulons maintenant les disques sont bloqués. Le couple de serrage recommandé est de 90 Nm (9 kgm).

HIVERNAGE

Enlever la butée (5).

Faire pivoter le timon vers l'intérieur (4).



CONTENU DE LA BOITE A OUTILS

Les pièces suivantes sont fournies avec chaque machine:

- (1) une clé pour vis à six pans creux pour les bouchons de vidange et de contrôle du niveau d'huile;
- (2) une clé à douille (à pipe) pour les couteaux;
- (3) des clés plates pour le réglage de la courroie et des rouleaux;
- (4) et (5) des couteaux de rechange;
- (6) des boulons de couteaux;
- (7) des écrous M 10;
- (8) votre manuel d'instructions;
- (9) votre nomenclature des pièces;
- (10) l'appareil de contrôle de la tension de la courroie.

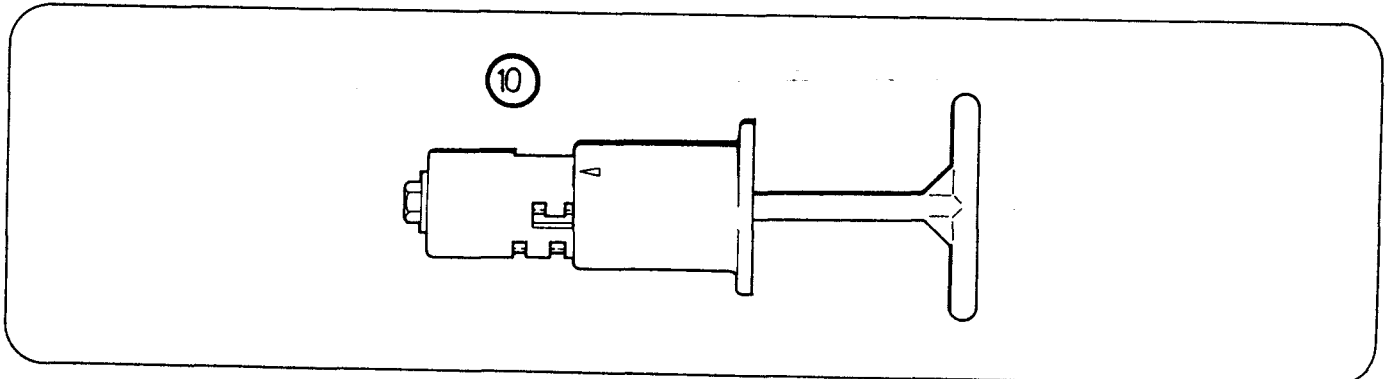
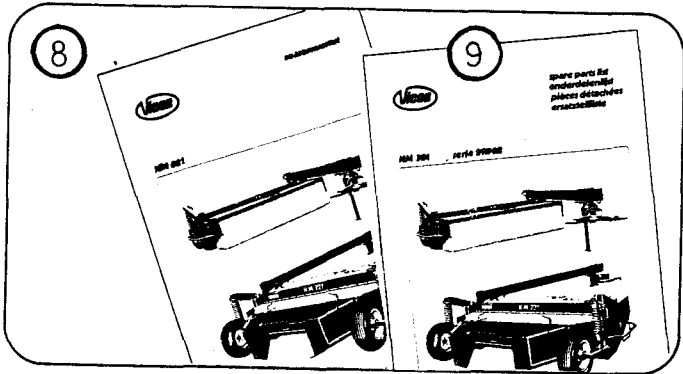
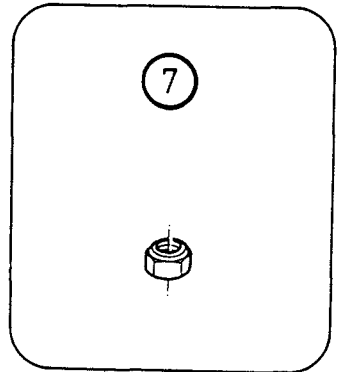
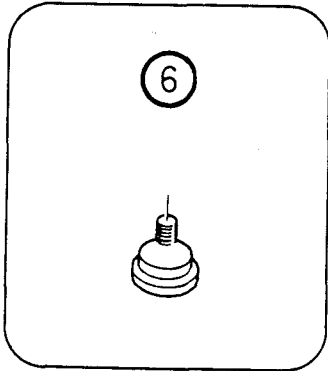
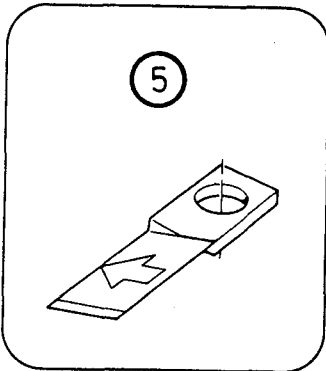
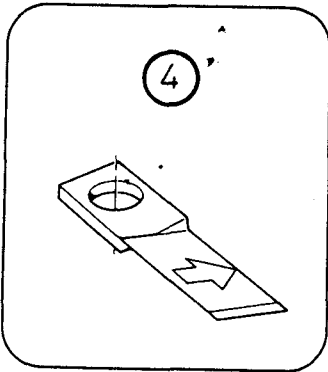
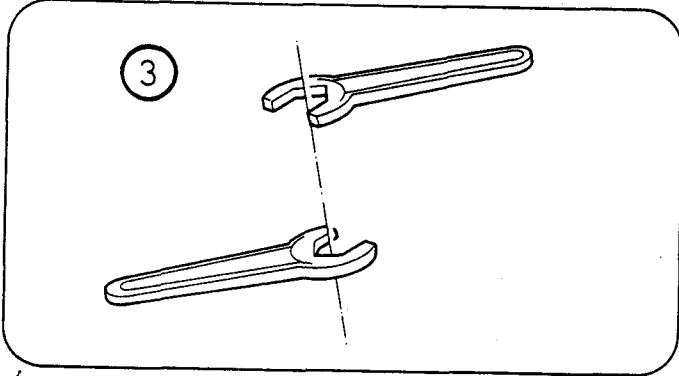
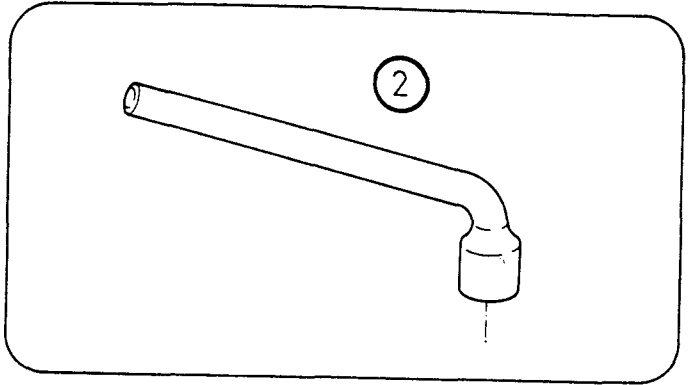
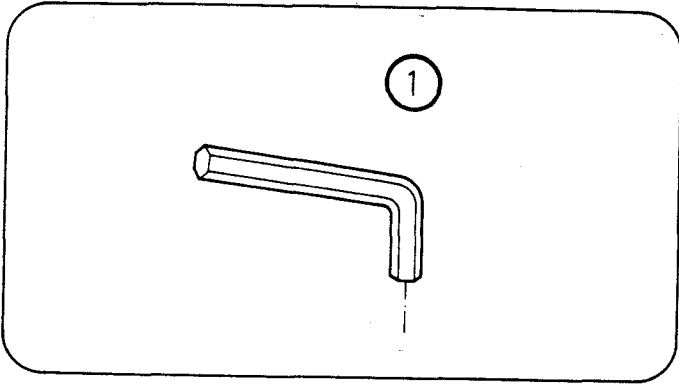


TABLEAU DE DEPANNAGE

Problème:	Cause possible:	Solution:	Voir page:
Andains mal formés.	Couteaux émoussés ou tordus.	Inverser ou remplacer les couteaux.	24
	Vitesse de prise de force trop faible.	Faire tourner la prise de force à 540 à 1000 t/min.	18
	Vitesse d'avancement trop élevée. Patinage de l'embrayage.	Réduire la vitesse d'avancement. Vérifier si la vitesse de la prise de force du tracteur correspond à celle pré réglée pour la faucheuse.	16
	Suspension trop souple, la machine a une vitesse trop élevée.	Augmenter le poids sur les patins en réglant le ressort ou en réduisant la vitesse d'avancement.	10
	Inclinaison incorrecte du lamier.	Régler la hauteur du timon.	10
Vibrations excessives.	Attelage au tracteur incorrect.	Régler la hauteur du timon.	10
	Les rouleaux de conditionnement se touchent.	Arrêter immédiatement la machine et synchroniser les rouleaux ou ajuster le jeu entre les rouleaux.	22/36
	Jeu radial du guide rouleau supérieur.	Remplacer les blocs d'usure en nylon (978.70869) ou ajouter une deuxième languette d'usure (994.63972).	36
Andain irrégulier et cognements dans la machine.	Accumulation de fourrage à l'avant des rouleaux.	Augmenter la vitesse des rouleaux en augmentant la vitesse de prise de force ou en roulant plus vite. KM 281/321: Modifier la vitesse des rouleaux.	24
Andains irréguliers.	Portes d'andainage trop fermées en présence en récoltes lourdes.	Ouvrir les portes pour éviter les paquets de fourrage.	20
	Patinage de la courroie, d'où une vitesse de disques/rouleaux non uniforme. Absence de toile de freinage derrière les rouleaux broyeurs.	Régler la tension de la courroie. Monter une nouvelle toile.	32
Coupe non uniforme.	Circuit hydraulique du tracteur fermé.	Ouvrir le circuit hydraulique sur le tracteur et/ou les vérins.	14
Conditionnement trop important du fourrage.	Pression de rouleau excessive.	Réduire la pression de rouleau.	22
	Entraînement du fourrage. Jeu des rouleaux insuffisant.	Rouler plus vite. Augmenter le jeu des rouleaux.	22
Conditionnement insuffisant du fourrage.	Pression de rouleau insuffisante.	Augmenter la pression de rouleau.	22
	Jeu excessif entre les rouleaux.	Régler le jeu entre les rouleaux sur 3 mm (3/16").	22
Boîtes d'engrenages trop chaudes.	Niveau d'huile incorrect.	Rétablir le niveau d'huile.	28
Boîtes d'engrenages avant trop chaudes.	Niveau d'huile incorrect.	Rétablir le niveau d'huile.	28
	Courroie trop tendue.	Régler la tension de la courroie.	32
Dérapage.	Pression au sol trop élevée.	Réajuster la tension de ressort.	16
	Pression au sol trop faible. Dévers.	Réajuster la tension de ressort. Utiliser le vérin hydraulique sur le timon.	16 14
Mauvaise séparation de la récolte du côté droit.	Déviations vers l'avant du côté droit de la faucheuse.	Réajuster la tension de ressort et/ou utiliser le vérin hydraulique du timon.	16 14
Faucheuse instable en position relevée.	Vitesse d'avancement trop élevée.	Eviter les virages accentués. Ajouter de l'eau (+ antigel) à la roue gauche.	

